



- ⓔ EN User manual
- Ⓝ NL Gebruiksaanwijzing
- ⓕ FR Manuel de l'utilisateur
- ⓓ DE Benutzerhandbuch
- ⓔ S ES Manual del usuario
- ⓔ P PT Manual do utilizador
- ⓔ I IT Manuale dell'utente
- ⓔ S SV Bruksanvisning
- ⓔ P PL Instrukcja obsługi



Double basket Airfryer

01.182470.01.001

EN	User manual	3	PT	Manual do utilizador	52
NL	Gebruiksaanwijzing	12	IT	Manuale dell'utente	62
FR	Manuel de l'utilisateur	22	SV	Bruksanvisning	72
DE	Benutzerhandbuch	32	PL	Instrukcja obsługi	80
ES	Manual del usuario	42			



EN User manual

Double Basket Airfryer

FOREWORD

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance. Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.

Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.

This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

General symbols

Symbol	Description
	WARNING Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.
	NOTICE Signal word used to address practices not related to physical injury.
	Indicates additional information or emphasis on an instruction.
	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.
	This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.
	The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.
	The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or local store for recycling advice.

APPLIANCE DESCRIPTION

About this appliance

The Princess 01.182470.01.001 is a double basket airfryer that you can use for grilling, baking and roasting food using hot air without the use of oil.

Intended use

This appliance is intended for indoor use only.

This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications

Appliance name	Double Basket Airfryer
Article number	01.182470.01.001
Power supply	220-240V~ 50-60Hz
Power consumption in use	2700 W

Main parts (see image A)


- 1 Main unit
- 2 Display
- 3 Basket
- 4 Basket removal handles
- 5 Airfryer rack

Control panel (see image B)

- 6 LCD display
- 7 Power button
- 8 Start/pause button
- 9 Shake reminder function
- 10 Temperature controls
- 11 Time controls
- 12 Reserve button
- 13 Sync Finish Function
- 14 Basket 1 selection key
- 15 Basket 2 selection key
- 16 Mode indicators

SAFETY

Safety symbols

Symbol	Description
	Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

Safety precautions

⚠ WARNING

Safety hazard due to unintended use:

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never lift the appliance by the power cable. Lifting the appliance by the power cable may damage the power cable. Only lift the appliance by holding the base.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for. In worst case the food can catch fire. (i.e. do not use more than one tea spoon of oil, no meat that will release too much grease or water intended for boiling foods).
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The appliance is to be connected to a socket outlet having an earthed contact (for class I appliances).

Electric shock hazard due to short-circuiting:

- Never use the appliance if there are visible signs of damage or defects to the appliance or power cable. Always replace a damaged or defective appliance or power cable immediately or contact customer service.
- Always avoid spillage on the power cable.
- Never open the appliance. The appliance may only be opened for maintenance by an authorised technician.

- Never replace the power cable yourself. Always let the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person replace the power cable.
- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Always check if the voltage stated on the type plate of your appliance matches your mains voltage before use.
- Never insert any objects into the air vent openings.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.

Fire hazard due to overheating:

- Never leave the appliance unattended when in use. Only use the appliance under supervision. Switch off the appliance and remove the power cable from the power outlet when you leave the room.
- Never use the appliance with a programmer, timer, separate remote control system or any other device that switches the appliance on automatically.
- Never place the appliance directly underneath a power outlet. The appliance may become hot during use. Always keep the back of the appliance clear of any objects.
- In order to prevent disruptions of the airflow do not put anything on top of the appliance and make sure there is always 10 centimeter of free space around the appliance.
- Never place the appliance near a heat source.
- Never fill the pan with oil.

Fire hazard due to short-circuiting:

- Never drop the appliance and avoid bumping. Excessive vibrations can lead to loosened connections and can influence proper functioning of the appliance. Stop using the appliance if the appliance has been dropped.
- Never use the appliance with an extension cable.
- Never connect any other appliance with high power consumption to the same group.

Fire hazard due to burnt food:

- Always clean all parts that come into contact with food after use.

- Never exceed the maximum level indicated on the inside of the pan to avoid contact with the heating element.

Burning hazard due to hot liquids:

- Never use the appliance on recreational vehicles or boats. Hot liquid may spill out of the appliance.
- Always ensure the basket is fully closed. Hot liquid may splatter out of the appliance.
- Never move the appliance during use. Hot liquid may spill out of the appliance.

Choking hazard due to plastic packaging:

- Never let children play with the packaging material. Always keep the packaging material out of the reach of children.

Snagging hazard due to moving parts:

- Always switch off and disconnect the appliance from the power source before changing accessories or approaching parts that move in use.

⚠ CAUTION

Burning hazard due to heat:

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never touch the hot surfaces during or shortly after use. The hot surfaces may be subject to residual heat. Let the appliance cool down completely before handling the appliance.

Tripping hazard due to loose cables:

- Never leave the power cable hanging out in a way that someone might trip over it or accidentally pull it.

NOTICE

Risk of damaging the appliance:

- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Never use aggressive chemical cleaning agents that can damage the appliance when cleaning the appliance.
- Electric Kettle
- Never fill the pan above the maximum capacity marking to prevent overflowing.

- Never place the appliance in a dishwasher.
- Never place the appliance near the edge of a countertop during use. Vibrations may occur during use which may cause the appliance to move. Always place the appliance on a stable, flat, heat, and moisture resistant surface.
- Never use metal utensils to remove food from the pan. Metal utensils may damage the non-stick coating.

BEFORE FIRST USE

- Remove all packaging material.
- Remove any stickers or labels from the appliance.
- Wipe the inside and outside of the appliance with a moist cloth.
- Place the appliance on a stable, horizontal and level surface, do not place the appliance on non-heat-resistant surfaces.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

USE

- Put the main plug in an earthed wall socket.
- The machine will be powered on, and will beep once. All the lights are lit for one second and then extinguished. The Power button **B7** will be illuminated.
- Touch the power button **B7**, and the basket 1 Selection Icon **B14** and basket 2 Select Icon **B15** indicator lights up and stays on. The product enters standby mode. When the unit is in this Standby mode and has not been operated within 5 mins, the unit will turn off.
- Touch the icon for the left basket **B14** or right basket **B15**. When touched, menu indicators **B16** will light up.
- The "Fries" indicator will flash by default, as it is the preset menu. The other menu indicators **B16** will remain lit but not flashing.
- The temperature **B10** and time **B11** indicators will start flashing, signaling that they are ready to be adjusted.
- If you wish to cancel the selection for the left or right basket, press and hold the basket icon for 2 seconds. If both pots are canceled, the product will automatically enter Standby mode.
- Select the menu preset button **B16** that corresponds to the food you're preparing. Adjust the temperature **B10** and time **B11** settings based on the actual cooking needs.
- Each time you press the temperature adjustment icon, the temperature will change by 5°C.
- For continuous adjustment, press and hold the "+" or "-" icon. The temperature can be set anywhere between 80°C and 200°C.
- To adjust the time, press the time adjustment icon. Each press will increase or decrease the time by 1 minute.
- The adjustable time range is between 1 minute and 60 minutes.
- Touch the start/pause button **B6** to start the cooking process.
- If you need to adjust the temperature or time while the machine is cooking, press the time or temperature button once. Then you can increase or decrease the time and temperature as needed using the "+" or "-" buttons. During this adjustment process, the machine will continue to work without interruption.
- To turn off the machine during cooking, press and hold the "power key" **B7** for 2 seconds. This will stop the heating immediately, and the motor will shut down after 20 seconds. The display will show "OFF," and the buzzer will sound to confirm the shutdown.
- After cooking is complete, the screen will display the word "OFF," and the buzzer will beep 2 times as a prompt. The display will then turn off, and the machine will return to standby mode.









Using both baskets

- Select one side (basket 1 or basket 2) and set the menu, temperature, and time. Select the other basket and do the same.
- Press the start/pause button **B6** to begin cooking with both baskets at the same time. The indicators for basket 1 and basket 2 will flash every 6 seconds, and the display alternates between them every 3 seconds.
- Alternatively, start basket 1 first, then set basket 2. Once basket 2 is ready, press the start/pause button **B6** to begin basket 2.

Note: During cooking with both pots, the time and temperature cannot be adjusted.

Program selection

- See for presetting information the table below:

Program	Icon	Default temperature/time
Fries		200°C / 20 minutes
Meat		180°C / 15 minutes
Bake		160°C / 40 minutes
Chicken		180°C / 25 minutes
Fish		200°C / 20 minutes
Shellfish/ Crustaceans		180°C / 10 minutes
Pizza		180°C / 16 minutes
Dehydrate		40 °C / 8 hours

- The correct cooking time depends on the thickness of the food. Times can also vary due to the quantity and consistency of the food. The time settings are only guidelines and can be adapted to your taste. Double the time for tough meat. Extend the time by at least 20% for deep frozen food.
- To change the temperature or cooking time of a selected program, touch the temperature **B10** and time setting **B11** buttons, the same as for manual setting and set a new value.
- Open the door and take the cooked items out of the device. Always use oven gloves and use the removal handle/tool to take out the accessories.
- Make sure that meat and poultry are thoroughly cooked before serving.
- After use, remove the mains plug from the wall socket.

Pausing or cancelling the cooking process

- If both baskets are working simultaneously and the **start/pause button B6** is pressed, both cooking processes are interrupted.
- Pressing the **power button B7** will automatically stop the machine from working. The motor will cooldown for 20 seconds, during which the time display **B6** will show a countdown of 20 seconds. After this time, the machine will go into standby mode.
- If an inactive basket's start/pause button is not pressed, it will remain inactive for 5 minutes. After this time, the basket will be put into standby mode.
- Once you've selected the menu, you can use the **temperature B10** and **time B11** plus and minus keys to adjust the temperature and time settings.
- Please note that both the Shake reminder and Sync finish functions can only be adjusted before starting the operation and cannot be toggled during operation.

Shake reminder function

- The appliance features a shake reminder when ingredients need shaking during the cooking process. This feature ensures optimal results by prompting timely intervention, ensuring thorough mixing and even cooking.
- The Shake reminder function is only enabled if the set cooking time is equal to or more than 6 minutes.
- The Shake reminder is activated by default based on the selected cooking menu.
- When shaking is required, a buzzer will sound 1 time and the light will flash. You can respond by pulling out, and shaking the basket **A3** and then returning it in its original position.
- If the cooking time is adjusted during operation, the new time becomes the reference for the next shake reminder.

Program	Shake reminder
Fries	After 7 minutes, then after every 5 minutes
Chicken Meat Fish Shellfish/Crustaceans	When a program is halfway, the appliance will show the shake reminder icon.
Pizza Bake Dehydrate	No shake reminders

Sync Finish Function

You can put both types of food in the airfryer at the same time. With this function the programs on both sides will finish at the same time.

- The **Sync finish function button B15** allows you to toggle on or off the synchronization function.
- Note:** the Sync finish function can only be adjusted before starting the operation and cannot be toggled on or off during operation.
- After selecting the sync finish function, press the **start/pause button B8** to start the cooking process.
 - When both baskets **A3** are operational simultaneously, press the **start/pause button** to stop both baskets simultaneously.
 - If the set time of the actively operating fryer basket is decreased to match the other side during operation, the sync finish button light will turn off and the other basket begins its cooking process.
 - In contrast, if the set time of the fryer basket with a shorter duration is increased to match the actively operating fryer basket, the adjusted fryer basket immediately starts operating and the sync finish button light will turn off.

Reservation Function

With the Reservation Function **B12** you can enable a delayed start. You can reserve the baking time with a time range from 1 to 90 minutes. The default is 15 minutes.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- Allow all parts to dry completely or dry them with a towel.

STORAGE

Store the appliance in a dry and enclosed space.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Possible solution
The appliance does not work / is not working properly.	The appliance is not plugged in.	Plug power cord into wall socket.
	You have not set the timer.	Set the timer to the required preparation time to switch on the appliance.
The food is not crispy.	The food is not evenly spread out.	Cook the food according to the instructions on the packaging of the food.
	The temperature is set too low.	
The ingredients fried with the fryer are not done.	There is too much food in the basket A3 which makes it too heavy.	Put less food in the basket A3 . Smaller batches are fried more evenly.
	The set temperature is too low.	Set the temperature to the required setting.
	The preparation time is too short.	Set the timer to the required setting.
The ingredients are fried unevenly.	Certain types of ingredients need to be shaken halfway through the preparation time.	Ingredients that lie on top of or across each other (e.g. fries) need to be shaken halfway through the preparation time.
Cannot slide the basket A3 into the appliance properly.	There is too much food in the basket A3 which makes it too heavy.	Do not fill the basket A3 beyond the MAX indication.
White smoke comes out of the appliance.	You are preparing greasy ingredients.	When you fry greasy ingredients in the aero fryer, a large amount of oil will leak into the pan. The oil produces white smoke and the pan may heat up more than usual. This does not affect the appliance or the end result.
	The pan still contains grease residues from previous use.	White smoke is caused by grease heating up in the pan. Make sure you clean the pan properly after each use.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu!









Double Basket Airfryer

VOORWOORD

Over dit document

Deze gebruikshandleiding bevat alle informatie voor een juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat. Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging. Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Algemene symbolen

Symbol	Beschrijving
 WAARSCHUWING	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, ernstige verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.
 VOORZICHTIG	Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, als deze niet vermeden wordt, lichte of matige verwondingen kan veroorzaken.
OPMERKING	Signaalwoord gebruikt voor het benoemen van praktijken niet gerelateerd aan fysiek letsel.
	Wijst op aanvullende informatie of het benadrukken van een instructie.
	Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen
	Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004
	The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank meteen naslagwerk.
	Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.

Symbol	Beschrijving
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recycleren bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.

BESCHRIJVING APPARAAT

Over dit apparaat

De Princess 01.182470.01.001 is een airfryer met twee mandjes die je kunt gebruiken om voedsel te grillen, bakken en braden met hete lucht zonder gebruik van olie.

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.

Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Technische specificaties

Naam apparaat	Double Basket Airfryer
Artikelnummer	01.182470.01.001
Voeding	220-240V~ 50-60Hz
Stroomverbruik tijdens gebruik	2700 W

Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)


- | | |
|---------------------|---|
| 1 Hoofd unit | 4 Handvatten voor verwijderen van het mandje |
| 2 Display | 5 Airfryer-rooster |
| 3 Mand | |

Bedieningspaneel (zie afbeelding B)

- | | | |
|----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| 6 LCD-scherm | 10 Temperatuurregelaars | 14 Selectietoets voor mandje 1 |
| 7 Aan/uitknop | 11 Timerbediening | 15 Selectietoets voor mandje 2 |
| 8 Start/pauzeknop | 12 Reserveringsknop | 16 Modus-lampjes |
| 9 Schudherinneringsfunctie | 13 Sync-beëindigingsfunctie | |

VEILIGHEID

Veiligheidssymbolen

Symbol	Beschrijving
	Aanwijzing voor een heet oppervlak. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

⚠ WAARSCHUWING

Veiligheidsgevaar door onbedoeld gebruik:

- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Til het apparaat nooit op aan de voedingskabel. Als je het apparaat aan de voedingskabel optilt, kun je de voedingskabel beschadigen. Til het apparaat alleen op door de voet vast te houden.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is. In het ergste geval kan het voedsel vlam vatten. (Gebruik niet meer dan één theelepel olie, geen vlees dat te veel vet vrijgeeft of water dat bedoeld is om voedsel te koken.)
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die

met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een stopcontact met een geaard contact (voor klasse I-apparaten).

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Gebruik het apparaat nooit als er zichtbare tekenen van schade of gebreken zijn aan het apparaat of de netsnoer. Vervang een beschadigd of defect apparaat of netsnoer altijd onmiddellijk of neem contact op met de klantenservice.
- Zorg er altijd voor dat er niet op de stroomkabel gemorst wordt.
- Maak het apparaat nooit open. Het apparaat mag alleen door een erkende technicus geopend worden voor onderhoud.
- Vervang nooit zelf de voedingskabel. Laat de voedingskabel altijd vervangen door de fabrikant, diens service-agent of een even gekwalificeerde persoon.
- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Controleer altijd vóór het gebruik of de spanning vermeld op het typeplaatje van uw apparaat overeenkomt met uw netspanning.
- Steek nooit voorwerpen in de ontluichtingsopeningen.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.

Brandgevaar door oververhitting:

- Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is. Gebruik het apparaat alleen onder toezicht. Zet het apparaat uit en haal de

voedingskabel uit het stopcontact als je de kamer verlaat.

- Gebruik het apparaat nooit met een programmeerapparaat, timer, aparte afstandsbediening of een ander toestel dat het apparaat automatisch inschakelt.
- Plaats het apparaat nooit direct onder een stopcontact. Het apparaat kan tijdens het gebruik heet worden. Houd de achterkant van het apparaat altijd vrij van voorwerpen.
- Om verstoring van de luchtstroom te voorkomen, plaats niets bovenop het apparaat en zorg ervoor dat er altijd 10 centimeter vrije ruimte rondom het apparaat is.
- Zet het apparaat nooit in de buurt van een warmtebron neer.
- Vul de pan nooit met olie.

Gevaar voor elektrische schokken door kortsluiting:

- Laat het apparaat nooit vallen en vermijd stoten. Overmatige trillingen kunnen leiden tot losgeraakte verbindingen en kunnen de goede werking van het apparaat beïnvloeden. Gebruik het apparaat niet meer als het gevallen is.
- Gebruik het apparaat nooit met een verlengsnoer.
- Sluit nooit een ander apparaat met hoog stroomverbruik op dezelfde groep aan.

Brandgevaar door aangebrand voedsel:

- Reinig na gebruik altijd alle onderdelen die in aanraking komen met voedsel.
- Overschrijd nooit het maximum niveau dat aan de binnenkant van de pan is aangegeven, om contact met het verwarmingselement te voorkomen.

Brandgevaar door hete vloeistoffen:

- Gebruik het apparaat nooit op recreatievoertuigen of boten. Er kan hete vloeistof uit het apparaat lopen.
- Zorg er altijd voor dat het deksel volledig gesloten is. Er kan hete vloeistof uit het apparaat spetteren.
- Verplaats het apparaat nooit tijdens gebruik. Er kan hete vloeistof uit het apparaat lopen.

Verstikkingsgevaar door de plastic verpakking:

- Laat kinderen nooit met het verpakkingsmateriaal spelen. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

Knelgevaar door bewegende delen:

- Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat je accessoires verwisselt of onderdelen aanraakt die bewegen tijdens het gebruik.

⚠ VOORZICHTIG

Verbrandingsgevaar door hitte:

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Raak de hete oppervlakken nooit aan tijdens of kort na gebruik. De hete oppervlakken kunnen nog restwarmte hebben. Laat het apparaat na gebruik altijd volledig afkoelen voordat je het hanteert.

Struikelgevaar door losse kabels:

- Laat het netsnoer nooit zo hangen dat iemand erover kan struikelen of er per ongeluk aan kan trekken.

OPMERKING

Gevaar voor beschadiging van het apparaat:

- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat nooit agressieve chemische schoonmaakmiddelen die het apparaat kunnen beschadigen.
- Elektrische waterkoker
- Vul de pan nooit tot boven de maximale capaciteitsmarkering om overlopen te voorkomen.
- Plaats het apparaat nooit in een afwasmachine.
- Zet het apparaat tijdens gebruik nooit bij de rand van een aanrecht. Tijdens het gebruik kunnen trillingen optreden, waardoor het apparaat kan verschuiven. Zet het apparaat altijd op een stabiele, vlakke, hitte- en vochtbestendige ondergrond.
- Gebruik nooit metalen keukengerei om voedsel uit de pan te halen. Metalen keukengerei kan de anti-aanbaklaag beschadigen.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder eventuele stickers of etiketten van het apparaat.
- Veeg de binnenkant en buitenkant van het apparaat af met een vochtige doek.

- Plaats het apparaat op een stabiele, horizontale en vlakke ondergrond, plaats het apparaat niet op niet-hittebestendige oppervlakken.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This fragrance is only temporary and will disappear soon.

GEBRUIK

- Plaats de netstekker in een geaard stopcontact.
- Het apparaat wordt ingeschakeld en geeft één pieptoon. Alle lampjes branden één seconde en gaan dan uit. De aan/uit-knop **B7** wordt verlicht.
- Raak de aan/uit-knop **B7** aan, dan zullen het selectie pictogram voor mandje 1 **B14** en het selectie pictogram voor mandje 2 **B15** oplichten en aan blijven. Het product gaat in de stand-bymodus. Als het apparaat op stand-by staat en er binnen 5 minuten geen bediening heeft plaatsgevonden, wordt het apparaat uitgeschakeld.
- Raak het pictogram voor het linkermandje **B14** of rechtermandje **B15** aan. Bij aanraking lichten de menu-indicatoren **B16** op.
- De indicator 'Fries' knippert standaard, omdat dit het vooringestelde menu is. De andere menu-indicatoren **B16** blijven branden maar knipperen niet.
- De indicatoren voor temperatuur **B10** en tijd **B11** beginnen te knipperen om aan te geven dat ze kunnen worden aangepast.
- Als u de selectie voor het linker- of rechtermandje wilt annuleren, houdt u het mandje-pictogram 2 seconden ingedrukt. Als beide pannen worden geannuleerd, schakelt het product automatisch over naar de stand-bymodus.
- Selecteer de menuvoorkeuzetoets **B16** die overeenkomt met het voedsel dat u bereidt. Pas de temperatuur **B10** en tijd **B11** aan op basis van de kookbehoeften.
- Telkens wanneer u op het pictogram voor het aanpassen van de temperatuur drukt, verandert de temperatuur met 5 °C.
- Voor continue aanpassing houdt u het pictogram '+' of '-' ingedrukt. De temperatuur kan worden ingesteld tussen 80 °C en 200 °C.
- Om de tijd aan te passen, drukt u op het tijdaanpassingspictogram. Met elke druk op de knop wordt de tijd met 1 minuut verlengd of verkort.
- Het instelbare tijdsbereik ligt tussen 1 minuut en 60 minuten.
- Raak de start/pauzeknop **B6** aan om het kookproces te starten.
- Als u de temperatuur of tijd wilt aanpassen terwijl het apparaat aan het koken is, drukt u eenmaal op de tijd- of temperatuurknop. Vervolgens kunt u de tijd en temperatuur naar wens verhogen of verlagen met de knoppen '+' of '-'. Tijdens dit aanpassingsproces blijft de machine zonder onderbreking werken.
- Om het apparaat tijdens het koken uit te schakelen, houdt u de 'aan/uit'-toets **B7** 2 seconden ingedrukt. Hierdoor stopt het verwarmen onmiddellijk en schakelt de motor na 20 seconden uit. Het display toont 'OFF' en de zoemer zal klinken om de uitschakeling aan te geven.
- Nadat het koken is voltooid, wordt op het display het woord 'OFF' weergegeven en piept de zoemer 2 keer om dit aan te geven. Het display gaat vervolgens uit en het apparaat keert terug naar de stand-bymodus.









Beide mandjes gebruiken

- Selecteer een kant (mandje 1 of mandje 2) en stel het menu, de temperatuur en de tijd in. Selecteer het andere mandje en doe hetzelfde.
- Druk op de start/pauzeknop **B6** om met beide mandjes tegelijk te beginnen. De indicatoren voor mandje 1 en mandje 2 knipperen om de 6 seconden en op het display worden ze om de 3 seconden afgewisseld.
- U kunt ook eerst mandje 1 starten en vervolgens mandje 2. Zodra mandje 2 klaar is, drukt u op de start/pauzeknop **B6** om mandje 2 te starten.

Opmerking: tijdens het koken met beide pannen kunnen de tijd en temperatuur niet worden aangepast.

Programmaselectie

- Meer informatie over de voorinstellingen vindt u in de onderstaande tabel:

Programma	Pictogram	Standaardtemperatuur/-tijd
Friet		200°C / 20 minuten
Vlees		180°C / 15 minuten
Taart		160°C / 40 minuten
Kip		180°C / 25 minuten
Vis		200°C / 20 minuten
Schelpen/ Schaaldieren		180°C / 10 minuten
Pizza		180°C / 16 minuten
Dehydrateren		40 °C / 8 uur

- De juiste kooktijd is afhankelijk van de dikte van het voedsel. Tijden kunnen ook variëren afhankelijk van de hoeveelheid en consistentie van het voedsel. De tijdsinstellingen zijn slechts richtlijnen en kunnen worden aangepast aan uw smaak. Verdubbel de tijd voor taai vlees. Verleng de tijd met minstens 20% voor diepgevroren voedsel.
- Om de temperatuur of kooktijd van een geselecteerd programma te wijzigen, raak de temperatuur **B10**- en tijdsinstellingsknoppen **B11** aan, net zoals bij handmatige instelling, en stel een nieuwe waarde in.
- Open de deur en haal de gekookte items uit het apparaat. Gebruik altijd ovenhandschoenen en gebruik de verwijderingshandgreep/tool om de accessoires eruit te halen.
- Zorg ervoor dat vlees en gevogelte goed gaar zijn voordat je ze serveert.
- Na gebruik de stekker uit het stopcontact halen.

Het bereidingsproces onderbreken of annuleren

- Als beide mandjes tegelijkertijd werken en de start/pauzetoets **B6** wordt ingedrukt, worden beide bereidingsprocessen onderbroken.
- Als je op de aan/uit-toets **B7** drukt, stopt de machine automatisch met werken. De motor koelt gedurende 20 seconden af, waarna de tijddisplay **B6** een aftelling van 20 seconden toont. Na deze tijd gaat het apparaat in stand-bymodus.
- Als de start/pauzetoets van een inactieve mand niet wordt ingedrukt, blijft deze gedurende 5 minuten inactief. Na deze tijd wordt de mand in stand-by gezet.
- Als je het menu eenmaal geselecteerd hebt, kun je de toeten voor temperatuur **B10** en tijd **B11** plus en minus indrukken om de instellingen voor temperatuur en tijd aan te passen.
- Houd er rekening mee dat zowel de schudherinnerings- als de synchbeëindigingsfunctie alleen kunnen worden aangepast voordat de werking wordt gestart en niet kunnen worden omgeschakeld tijdens de werking.

Schudherinneringsfunctie

- Het apparaat is voorzien van een automatische schudherinnering wanneer ingrediënten tijdens het kookproces geschud moeten worden. Deze functie zorgt voor optimale resultaten door tijdig te handelen, zodat grondig mengen en gelijkmatig bereiden gegarandeerd zijn.
- De schudherinneringsfunctie is alleen ingeschakeld als de ingestelde bereidingstijd gelijk is aan of meer is dan 6 minuten.

- De schudherinnering is standaard geactiveerd op basis van het geselecteerde bereidingsmenu.
- Wanneer er geschud moet worden, klinkt er een zoemer 1 tijd en knippert het lampje. Je kunt hierop reageren door het mandje **A 3** uit te nemen en te schudden en vervolgens terug te zetten in de oorspronkelijke positie.
- Als de bereidingstijd tijdens het gebruik wordt aangepast, wordt de nieuwe tijd de referentie voor de volgende schudherinnering.

Programma	Schudherinnering
Friet	Na 7 minuten en vervolgens na elke 5 minuten
Kip Vlees Vis Schelpen/Schaaldieren	Halverwege een programma zal het apparaat het pictogram voor de schudherinnering weergeven.
Pizza Taart Dehydrateren	Geen schudherinneringen

Sync-beëindigingsfunctie

Je kunt beide soorten voedsel tegelijk in de airfryer doen. Met deze functie worden de programma's aan beide kanten tegelijkertijd beëindigd.

- Met de **syncbeëindigingsstoets B 13** kun je de synchronisatiefunctie in- of uitschakelen.
- Opmerking:** de syncbeëindigingsfunctie kan alleen worden aangepast voordat de werking wordt gestart en kan tijdens de werking niet worden in- of uitgeschakeld.
- Nadat je de syncbeëindigingsfunctie hebt geselecteerd, druk je op de **start/pauzetoets B 8** om het bereidingsproces te starten.
- Als beide mandjes **A 3** tegelijkertijd werken, druk je op de **start/pauzetoets** om beide mandjes tegelijkertijd te stoppen.
- Als de ingestelde tijd van de actief werkende frituurmand tijdens het gebruik wordt verlaagd om overeen te komen met de andere kant, gaat het lampje van de syncbeëindigingsstoets uit en begint de andere mand met zijn bereidingsproces.
- Als daarentegen de ingestelde tijd van de frituurmand met een kortere duur wordt verhoogd om overeen te komen met de actief werkende frituurmand, begint de aangepaste frituurmand onmiddellijk te werken en gaat het lampje van de syncbeëindigingsknop uit.

Reserveringsfunctie

Met de reserveringsfunctie **B 12** kun je een uitgestelde start inschakelen. Je kunt de baktijd reserveren met een tijdsbereik van 1 tot 90 minuten.

De standaard is 15 minuten.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Onderdompel het apparaat nooit in water of een andere vloeistof. Het apparaat is niet vaatwasmachinebestendig.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurspans of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Laat alle onderdelen volledig drogen of droog ze af met een handdoek.

OPSLAG

Bewaar het apparaat op een droge en afsluitbare plaats.

PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat werkt niet / werkt niet goed.	De stekker van het apparaat zit niet in een stopcontact.	Doe het netsnoer in een stopcontact.
	Je hebt de timer niet ingesteld.	Stel de timer in op de gewenste bereidingstijd om het apparaat in te schakelen.
Het voedsel is niet krokant.	Het voedsel is niet gelijkmatig uitgespreid.	Bereid het voedsel volgens de aanwijzingen op de verpakking van het voedsel.
	De temperatuur is ingesteld op laag.	
De ingrediënten die in de friteuse gebakken zijn, zijn niet gaar.	Er zit te veel voedsel in het mandje A 3 waardoor deze te zwaar is.	Plaats minder etenswaren in het mandje A 3 . Kleinere batches worden gelijkmatiger gebakken.
	De ingestelde temperatuur is te laag.	Stel de temperatuur in op de gewenste instelling.
	De bereidingstijd is te kort.	Stel de timer in op de gewenste instelling.
De ingrediënten zijn niet gelijkmatig gebakken.	Sommige soorten ingrediënten moeten halverwege de bereidingstijd worden geschud.	Ingrediënten die op of over elkaar liggen (bijvoorbeeld friet) moeten halverwege de bereidingstijd worden geschud.
Kan de mand A 3 niet goed terugschuiven in de airfryer	Er zit te veel voedsel in het mandje A 3 waardoor deze te zwaar is.	Vul het mandje A 3 niet verder dan de MAX-indicatie.
Er komt witte rook uit het apparaat.	U bereidt vette ingrediënten.	Als u vette ingrediënten bakt in de aerofryer, lekt er een grote hoeveelheid olie in de pan. De olie veroorzaakt witte rook en de pan wordt mogelijk heter dan normaal. Dit heeft geen invloed op het apparaat of het eindresultaat.
	De pan bevat nog vetresten van een vorige keer.	De witte rook wordt veroorzaakt door vetresten in de pan die heet worden. Zorg dat u de pan goed reinigt na elk gebruik.

MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Ondersteuning

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.princesshome.eu

Airfryer double panier

AVANT-PROPOS










Au sujet de ce document



Ce mode d'emploi contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil. Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.

Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.

Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Symboles généraux

Symbole	Description
 AVERTISSEMENT	Mot de signalement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat la mort ou une blessure grave.
 ATTENTION	Mot de signalement qui sert à indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut avoir pour résultat une blessure légère ou modérée.
 AVIS	Mot-indicateur utilisé pour aborder les pratiques sans rapport avec les blessures physiques.
	Indique des informations supplémentaires ou la mise en valeur d'une instruction.
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.
	Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.
	Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.

Symbole	Description
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Au sujet de l'appareil

Le Princess 01.182470.01.001 est un airfryer à double panier que vous pouvez utiliser pour griller, cuire et rôtir des aliments à l'air chaud sans utiliser d'huile.

Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.

Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :

- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.

Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications techniques

Nom de l'appareil	Airfryer double panier
Numéro de référence	01.182470.01.001
Alimentation	220-240V~ 50-60Hz
Consommation électrique en cours d'utilisation	2700 W

Pièces principales (voir image A)


- | | |
|---|--|
|  Unité principale |  Poignées de retrait du panier |
|  Panneau d'affichage |  Support de cuisson pour friteuse à air |
|  Panier | |

Panneau de commande (voir image B)

- | | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 6 Affichage LCD | 10 Contrôle de la température | 14 Touche de sélection du 1panier |
| 7 Bouton d'alimentation | 11 Contrôle du temps | 15 Touche de sélection du 2panier |
| 8 Bouton départ/pause | 12 Bouton de réserve | 16 Indicateurs de mode |
| 9 Fonction de rappel du secouage | 13 Fonction de fin de synchronisation | |

SÉCURITÉ

Symboles de sécurité

Symbole	Description
	Indique une surface chaude. Risque de brûlures en cas de contact. Ne pas toucher.

Précautions de sécurité

▲ AVERTISSEMENT

Risque pour la sécurité lié à un usage non prévu :

- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne soulevez jamais l'appareil par le câble électrique. Soulever l'appareil par le câble électrique peut endommager ce dernier. Soulevez uniquement l'appareil en tenant la base.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué. Dans le pire des cas, les aliments peuvent prendre feu. (N'utilisez pas plus d'une cuillère à café d'huile, aucune viande pouvant diffuser trop de graisse ou d'eau pour l'ébullition des aliments.)
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des

enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.

- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- L'appareil doit être connecté à une prise de courant avec un contact de mise à la terre (pour les appareils de classe I).

Risque d'électrocution lié au court-circuitage :

- N'utilisez jamais l'appareil si celui-ci ou son câble d'alimentation présente des signes visibles de dommages ou des défauts. Remplacez toujours immédiatement un appareil ou un câble d'alimentation endommagé ou défectueux, ou contactez le service client.
- Éviter tout débordement sur le connecteur.
- N'ouvrez jamais l'appareil. L'appareil ne peut être ouvert que pour l'entretien assuré par un technicien agréé.
- Ne remplacez jamais le câble électrique par vos soins. Faites toujours remplacer le câble électrique par le fabricant, son réparateur ou une personne à la qualification similaire.
- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- Avant toute utilisation, vérifiez toujours si la tension indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil correspond à la tension de votre réseau.
- N'insérez jamais d'objets dans les ouvertures d'aération.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne s'emmêle pas.

Risque d'incendie lié à la surchauffe :

- Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plane et résistante à la chaleur et à l'humidité. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Utilisez uniquement l'appareil sous surveillance. Éteignez l'appareil et débranchez le câble électrique de la prise de courant lorsque vous quittez la pièce.
- N'utilisez jamais l'appareil avec un programmateur, une minuterie, un système de télécommande séparé ou tout autre dispositif qui allume automatiquement l'appareil.

- Ne placez jamais l'appareil directement sous une prise de courant, car celui-ci peut devenir chaud lors de l'utilisation. Maintenez toujours l'arrière de l'appareil à l'écart de tout objet.
- Afin d'éviter des perturbations du flux d'air, ne mettez rien au-dessus de l'appareil et assurez-vous qu'il y a toujours 10 centimètres d'espace libre autour de l'appareil.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité d'une source de chaleur.
- Ne remplissez jamais le bac à frire d'huile.

Risque d'incendie lié au court-circuitage :

- Ne faites jamais tomber l'appareil et évitez les chocs. Des vibrations excessives peuvent entraîner le desserrage des raccords et peuvent nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Arrêtez d'utiliser l'appareil si celui-ci est tombé.
- N'utilisez jamais l'appareil avec une rallonge.
- Ne branchez jamais un autre appareil à forte consommation d'énergie sur le même circuit électrique.

Risque d'incendie dû aux aliments brûlés :

- Nettoyez toujours toutes les pièces qui entrent en contact avec les aliments après utilisation.
- Ne dépassez jamais le niveau maximal indiqué à l'intérieur du bac à frire pour éviter tout contact avec l'élément chauffant.

Risque de brûlure dû aux liquides chauds :

- N'utilisez jamais l'appareil sur des véhicules récréatifs ou des bateaux, car des liquides chauds peuvent s'en échapper.
- Assurez-vous toujours que le couvercle est correctement fermé afin d'éviter que des liquides chauds s'échappent de l'appareil.
- Ne déplacez jamais l'appareil pendant l'utilisation, car des liquides chauds pourraient s'en échapper.

Risque d'étouffement dû à l'emballage plastique :

- Ne laissez jamais les enfants jouer avec les emballages. Gardez toujours les emballages hors de portée des enfants.

Risque d'accrochage dû aux composants mobiles :

- Éteignez et débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation avant de changer les accessoires ou de vous approcher des pièces en mouvement lors de l'utilisation.

⚠ ATTENTION

Risque de brûlures liées à la chaleur :

- Les enfants doivent être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne touchez jamais les surfaces chaudes pendant ou peu après l'utilisation. Les surfaces chaudes peuvent être sujettes à une chaleur résiduelle. Avant de déplacer l'appareil, laissez-le toujours refroidir complètement.

Risque de trébuchement dû au câble :

- Ne laissez jamais le câble d'alimentation traîner d'une manière telle que quelqu'un pourrait trébucher dessus ou le tirer accidentellement.

AVIS

Risque d'endommager l'appareil :

- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques agressifs qui peuvent endommager l'appareil pendant que vous nettoyez l'appareil.
- Bouilloire électrique
- Ne remplissez jamais le bac à frire au-dessus de la marque de capacité maximale afin d'éviter tout débordement.
- Ne mettez jamais l'appareil au lave-vaisselle.
- Ne placez jamais l'appareil près du bord d'un comptoir pendant l'utilisation, car celui-ci produit des vibrations pouvant entraîner sa chute. Placez toujours l'appareil sur une surface stable, plate et résistante à la chaleur et à l'humidité.
- N'utilisez jamais d'ustensiles en métal pour retirer les aliments du bac à frire. Les ustensiles métalliques peuvent endommager le revêtement antiadhésif.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tout l'emballage.
- Retirez tout autocollant ou étiquette de l'appareil.
- Essuyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide
- Placez l'appareil sur une surface stable, horizontale et plane, ne placez pas l'appareil sur des surfaces non résistantes à la chaleur.
- Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, une légère odeur peut se produire. C'est normal, assurez-vous d'une ventilation adéquate. Cette odeur est temporaire et disparaîtra bientôt.

UTILISATION

- Branchez la fiche secteur dans une prise murale mise à la terre.
- L'appareil est mis sous tension et émet un signal sonore. Tous les voyants s'allument pendant une seconde puis s'éteignent. Le bouton d'alimentation **B7** s'allume.
- Touchez le bouton d'alimentation **B7**, l'icône de sélection du panier 1 **B14** et l'icône de sélection du panier 2 **B15** s'allument et restent allumés. Le produit passe en mode veille. Lorsque l'appareil est en mode veille et qu'il n'a pas été utilisé pendant 5 minutes, il s'éteint.
- Touchez l'icône du panier gauche **B14** ou du panier droit **B15**. Lorsqu'ils sont touchés, les indicateurs de menu **B16** s'allument.
- L'indicateur "Frites" clignote par défaut, car il s'agit du menu prédéfini. Les autres indicateurs de menu **B16** restent allumés mais ne clignotent pas.
- Les indicateurs de température **B10** et de durée **B11** se mettent à clignoter, signalant qu'ils sont prêts à être ajustés.
- Si vous souhaitez annuler la sélection du panier gauche ou droit, appuyez sur l'icône du panier et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes. Si les deux pots sont annulés, le produit passe automatiquement en mode veille.
- Sélectionnez la touche de pré-réglage du menu **B16** qui correspond à l'aliment que vous préparez. Ajustez la température **B10** et la durée **B11** en fonction des besoins réels de cuisson.
- Chaque fois que vous appuyez sur l'icône de réglage de la température, la température change de 5°C.
- Pour un réglage continu, appuyez sur l'icône "+" ou "-" et maintenez-la enfoncée. La température peut être réglée entre 80°C et 200°C.
- Pour régler l'heure, appuyez sur l'icône de réglage de l'heure. Chaque pression augmente ou diminue le temps d'une minute.
- La durée réglable est comprise entre 1 minute et 60 minutes.
- Effleurez la touche départ/pause **B6** pour lancer le processus de cuisson.
- Si vous devez régler la température ou l'heure pendant la cuisson, appuyez une fois sur la touche de l'heure ou de la température. Vous pouvez ensuite augmenter ou diminuer l'heure et la température selon vos besoins à l'aide des boutons "+" ou "-". Pendant ce processus d'ajustement, la machine continue à fonctionner sans interruption.
- Pour éteindre l'appareil pendant la cuisson, appuyez sur la "touche marche/arrêt" **B7** et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes. La cuisson s'arrête immédiatement et le moteur s'arrête au bout de 20 secondes. L'écran affiche "OFF" et le buzzer sonore confirme l'arrêt.
- Une fois la cuisson terminée, l'écran affiche le mot "OFF" et le buzzer émet 2 fois en guise d'avertissement. L'écran s'éteint alors et l'appareil revient en mode veille.









Utilisation des deux paniers

- Sélectionnez un côté (panier 1 ou panier 2) et réglez le menu, la température et l'heure. Sélectionnez l'autre panier et procédez de la même manière.
- Appuyez sur la touche start/pause **B6** pour commencer la cuisson avec les deux paniers en même temps. Les témoins du panier 1 et du panier 2 clignotent toutes les 6 secondes et l'affichage alterne entre les deux toutes les 3 secondes.
- Il est également possible de commencer par le panier 1, puis de régler le panier 2. Lorsque le panier 2 est prêt, appuyez sur la touche start/pause **B6** pour lancer le panier 2.

Note : Pendant la cuisson avec les deux pots, la durée et la température ne peuvent pas être réglées.

Sélection du programme

- Consultez le tableau ci-dessous pour les informations de pré-réglage:

Programme	Icône	Température/durée par défaut
Frites		200°C / 20 minutes
Viande		180°C / 15 minutes
Cuisson		160°C / 40 minutes
Volaille		180°C / 25 minutes
Poisson		200°C / 20 minutes
Coquillages et crustacés		180°C / 10 minutes
Pizza		180°C / 16 minutes
Déshydrater		40 °C / 8 heures

- Le temps de cuisson correct dépend de l'épaisseur de la nourriture. Les temps peuvent également varier en fonction de la quantité et de la consistance de la nourriture. Les réglages de temps ne sont que des indications et peuvent être adaptés à votre goût. Doublez le temps pour la viande coriace. Prolongez le temps d'au moins 20% pour les aliments surgelés.
- Pour modifier la température ou le temps de cuisson d'un programme sélectionné, appuyez sur les boutons de réglage de la température **B10** et du temps **B11**, de la même manière que pour le réglage manuel, et définissez une nouvelle valeur.
- Ouvrez la porte et retirez les éléments cuits de l'appareil. Utilisez toujours des gants de four et utilisez la poignée/outil de retrait pour retirer les accessoires.
- Assurez-vous que la viande et la volaille sont bien cuites avant de les servir.
- Après utilisation, retirez la fiche secteur de la prise murale.

Pause ou annulation du processus de cuisson

- Si les deux paniers fonctionnent simultanément et que la touche **start/pause B6** est pressée, les deux processus de cuisson sont interrompus.
- En appuyant sur le **bouton d'alimentation B7**, l'appareil s'arrêtera automatiquement de fonctionner. Le moteur se refroidit pendant 20 secondes, au cours desquelles l'affichage de la durée **B6** indique un compte à rebours de 20 secondes. Après ce délai, l'appareil passe en mode veille.
- Si le bouton start/pause d'un panier inactif n'est pas pressé, il restera inactif pendant 5 minutes. Après ce délai, le panier sera mis en mode veille.
- Une fois le menu sélectionné, vous pouvez utiliser les touches plus et moins de **température B10** et de **durée B11** pour ajuster les réglages de température et de durée.
- Veuillez noter que les fonctions de rappel de secouage et de fin de synchronisation peuvent être réglées uniquement avant le début de l'opération et ne peuvent pas être modifiées durant l'opération.

Fonction de rappel de secouage

- L'appareil est doté d'un rappel automatique lorsque les ingrédients doivent être secoués pendant la cuisson. Cette fonction permet d'obtenir des résultats optimaux en intervenant au bon moment, ce qui garantit un mélange parfait et une cuisson homogène.
- La fonction de rappel de secouer n'est activée que si le temps de cuisson réglé est égal ou supérieur à 6 minutes.

- Le rappel de secouage est activé par défaut en fonction du menu de cuisson sélectionné.
- Si un secouage est nécessaire, un signal sonore retentit 1 Durée et le voyant clignote. Vous pouvez réagir en tirant et en secouant le panier **A** puis en le remettant dans sa position initiale.
- Si le temps de cuisson est ajusté pendant l'opération, le nouveau temps devient la référence pour le prochain rappel de secouer.

Programme	Rappel de secouage
Frites	Après 7 minutes, puis toutes les 5 minutes
Volaille Viande Poisson Coquillages et crustacés	Lorsqu'un programme est à mi-parcours, l'appareil affiche l'icône de rappel de secouages.
Pizza Cuisson Déshydrater	Pas de rappels de secouage

Fonction de fin de synchronisation

Vous pouvez placer les deux types d'aliments en même temps dans l'airfryer. Avec cette fonction, les programmes des deux côtés se terminent en même temps.

- Le bouton de la fonction **de fin de synchronisation B** permet d'activer ou de désactiver la fonction de synchronisation.

Note : la fonction de fin de synchronisation ne peut être réglée qu'avant le début du fonctionnement et ne peut être activée ou désactivée en cours de fonctionnement.

- Après avoir sélectionné la fonction de fin de synchronisation, appuyez sur la touche **start/pause B** pour démarrer le processus de cuisson.
- Lorsque les deux paniers **A** sont opérationnels simultanément, appuyez sur le bouton **start/pause** pour arrêter les deux paniers simultanément.
- Si la durée programmée du panier de l'airfryer en fonctionnement est réduite pour correspondre à celle de l'autre côté pendant le fonctionnement, le voyant de la touche de fin de synchronisation s'éteint et l'autre panier commence son processus de cuisson.
- En revanche, si le temps de réglage du panier de l'airfryer de durée plus courte est augmenté pour correspondre au panier de l'airfryer en fonctionnement, le panier de l'airfryer ajusté commence immédiatement à fonctionner et le voyant du bouton de fin de synchronisation s'éteint.

Fonction de réservation

La fonction de réservation **B** permet d'activer un démarrage différé. Vous pouvez réserver le temps de cuisson avec une plage de temps allant de 1 à 90 minutes.

La durée par défaut est de 15 minutes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de nettoyer.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. L'appareil n'est pas adapté au lave-vaisselle.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, de tampon à récurer ou de laine d'acier, qui endommagent l'appareil.
- Laissez sécher complètement toutes les pièces ou séchez-les avec une serviette.

RANGEMENT

Rangez l'appareil dans un espace clos et sec.

DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Solution possible
L'appareil ne fonctionne pas (correctement).	L'appareil n'est pas branché.	Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.
	Vous n'avez pas réglé la minuterie.	Réglez la minuterie sur le temps de préparation requis pour lancer le programme.
La nourriture n'est pas croustillante.	La nourriture n'est pas uniformément répartie.	Faites cuire les aliments selon les instructions indiquées sur leur emballage.
	La température est trop basse.	
Les ingrédients frits avec la friteuse ne sont pas cuits.	Il y a trop d'aliments dans le panier A , ce qui le rend trop lourd.	Placez moins de nourriture dans le panier A . Les petits lots sont frits plus uniformément.
	La température réglée est trop basse.	Réglez la température sur la valeur souhaitée.
	Le temps de préparation est trop court.	Réglez la minuterie sur la valeur souhaitée.
Les aliments ne sont pas cuits de manière uniforme.	Certains types d'ingrédients doivent être remués à la moitié du temps de préparation.	Les ingrédients posés les uns sur les autres (par exemple les frites) doivent être secoués à la moitié du temps de préparation.
Impossible de faire glisser le panier A correctement dans l'appareil.	Il y a trop d'aliments dans le panier A , ce qui le rend trop lourd.	Ne remplissez pas le panier A au-delà de l'indicateur MAX.
De la fumée blanche s'échappe de l'appareil.	Vous préparez des aliments gras.	Lorsque vous cuisez des aliments gras dans l'Aerofryer, une importante quantité de graisse tombe dans le plateau collecteur de graisse. La graisse produit une fumée blanche et le plateau peut chauffer plus que d'habitude. Cela n'affecte pas l'appareil ni le résultat final.
	Le plateau contient des résidus de graisse des précédentes utilisations.	La fumée blanche est causée par de la graisse qui chauffe dans le plateau. Assurez-vous de bien nettoyer le plateau après chaque utilisation.

ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Assistance

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.princesshome.eu!

Doppelkorb-Heißluftfritteuse

VORWORT

Über dieses Dokument












Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.

Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.

Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Allgemeine Symbole

Symbol	Beschreibung
 WARNUNG	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
 VORSICHT	Signalwort, das auf eine potenziell gefährliche Situation hinweist, die bei Missachtung zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.
 HINWEIS	Signalwort für Verfahren ohne Verletzungsgefahr.
	Weist auf zusätzliche Informationen hin oder hebt eine Anweisung hervor.
	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
	Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.
	Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.
	Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Über dieses Gerät

Die Princess 01.182470.01.001 ist eine Doppelkorb-Heißluftfritteuse zum Grillen, Backen und Braten von Speisen mit heißer Luft, ohne Öl.

Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt.

Verwendungsbeispiele:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt. Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Technische Daten

Name des Geräts	Doppelkorb-Heißluftfritteuse
Artikelnummer	01.182470.01.001
Stromversorgung	220-240V~ 50-60Hz
Stromverbrauch in Betrieb	2700 W

Hauptteile (siehe Bild A)


- | | | |
|------------------|----------------------------------|-----------------------|
| 1 Gehäuse | 3 Korb | 5 Grilleinsatz |
| 2 Display | 4 Griffe zur Korbentnahme | |

Bedienfeld (siehe Bild B)

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 6 LCD-Anzeige | 13 Synchronisierungsstopp-Funktion |
| 7 Ein-/Ausschalttaste | 14 Auswahltaste für den Korb 1 |
| 8 Start/Pause-Taste | 15 Auswahltaste für den Korb 2 |
| 9 Schüttel-Erinnerungsfunktion | 16 Betriebsart-Anzeigen |
| 10 Temperatureinstellung | |
| 11 Zeiteinstellung | |
| 12 Vormerktaaste | |

SICHERHEIT

Sicherheitssymbole

Symbol	Beschreibung
	Hinweis auf eine heiße Oberfläche. Der Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

Sicherheitsvorkehrungen

▲ WARNUNG

Sicherheitsrisiko durch unsachgemäßen Gebrauch:

- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Netzkabel hoch. Wenn Sie das Gerät am Netzkabel anheben, kann dieses beschädigt werden. Heben Sie das Gerät nur am Sockel an.
- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche stehen.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde. Im schlimmsten Fall kann sich das Essen entzünden. (Verwenden Sie nicht mehr als einen Teelöffel Öl, verwenden Sie kein Fleisch, das zu viel Fett auslässt oder Wasser, das zum Kochen von Speisen vorgesehen ist.)
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Das Gerät muss an eine Steckdose mit einem geerdeten Kontakt angeschlossen werden (für Geräte der Klasse I).

Stromschlaggefahr durch Kurzschluss:

- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn sichtbare Anzeichen von Beschädigungen oder Defekten am Gerät oder am Stromkabel vorhanden sind. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Gerät oder Netzkabel immer sofort oder wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Vermeiden Sie immer, dass etwas auf das Stromkabel verschüttet wird.
- Öffnen Sie das Gerät niemals. Das Gerät darf nur zu Wartungszwecken von einem befugten Techniker geöffnet werden.
- Wechseln Sie das Netzkabel niemals selbst aus. Lassen Sie das Netzkabel immer vom Hersteller, dessen Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person austauschen.
- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die auf dem Typenschild Ihres Geräts angegebene Spannung mit der bei Ihnen vorliegenden Netzspannung übereinstimmt.
- Führen Sie niemals Gegenstände in die Entlüftungsöffnungen ein.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verschieben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verwickelt wird.

Brandgefahr durch Überhitzung:

- Stellen Sie das Gerät stets auf eine stabile, flache, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt. Benutzen Sie das Gerät nur unter Aufsicht. Schalten Sie das Gerät ab und

ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie den Raum verlassen.

- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Stellen Sie das Gerät niemals direkt unter eine Steckdose. Das Gerät kann während des Gebrauchs heiß werden. Halten Sie die Rückseite des Geräts immer von Gegenständen fern.
- Um Störungen des Luftstroms zu verhindern, legen Sie nichts oben auf das Gerät und stellen Sie sicher, dass immer 10 Zentimeter freier Raum um das Gerät herum vorhanden ist.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Wärmequelle ab.
- Füllen Sie die Pfanne niemals mit Öl.

Brandgefahr durch Kurzschluss:

- Lassen Sie das Gerät niemals fallen und vermeiden Sie Stöße. Übermäßige Vibrationen können zu gelockerten Verbindungen führen und die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, nachdem es heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem Verlängerungskabel.
- Schließen Sie niemals andere Geräte mit hohem Stromverbrauch an dieselbe Leitung an.

Brandgefahr durch verbrannte Lebensmittel:

- Reinigen Sie nach dem Gebrauch immer alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Überschreiten Sie niemals den auf der Innenseite der Pfanne angegebenen Höchststand, um einen Kontakt mit dem Heizelement zu vermeiden.

Verbrennungsgefahr durch heiße Flüssigkeiten:

- Verwenden Sie das Gerät niemals auf Freizeitfahrzeugen oder Booten. Heiße Flüssigkeit kann aus dem Gerät austreten.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Deckel vollständig geschlossen ist. Heiße Flüssigkeit kann aus dem Gerät spritzen.

- Bewegen Sie das Gerät niemals während des Gebrauchs. Heiße Flüssigkeit kann aus dem Gerät austreten.

Erstickungsgefahr durch die Kunststoffverpackung:

- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial spielen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Gefahr des Hängenbleibens durch bewegliche Teile:

- Schalten Sie das Gerät immer aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehöerteile auswechseln oder sich Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.

⚠ VORSICHT

Verbrennungsgefahr durch Hitze:

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Berühren Sie niemals die heißen Oberflächen während oder kurz nach der Benutzung. Die heißen Oberflächen können einer Restwärme ausgesetzt sein. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es anfassen.

Stolpergefahr durch lose Kabel:

- Lassen Sie das Netzkabel niemals so hängen, dass jemand darüber stolpern oder es versehentlich ziehen könnte.

HINWEIS

Gefahr einer Beschädigung des Geräts:

- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche stehen.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit aggressiven chemischen Reinigungsmitteln, die es beschädigen können.
- Wasserkocher
- Füllen Sie die Pfanne niemals über die maximale Kapazitätsmarkierung, um ein Überlaufen zu verhindern.
- Stellen Sie das Gerät niemals in die Spülmaschine.
- Stellen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals in die Nähe des Randes einer Arbeitsplatte. Während des Gebrauchs können Vibrationen auftreten, die zu einer Bewegung des Geräts führen können. Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, ebene, hitze- und feuchtigkeitsbeständige Oberfläche.

- Verwenden Sie niemals Metallutensilien, um Lebensmittel aus der Pfanne zu entfernen. Metallutensilien können die Antihafbeschichtung beschädigen.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Aufkleber oder Schilder vom Gerät.
- Wischen Sie das Innere und Äußere des Geräts mit einem feuchten Tuch ab.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, horizontale und ebene Fläche und platzieren Sie es nicht auf nicht hitzebeständigen Oberflächen.
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann ein leichter Geruch auftreten. Dies ist normal, stellen Sie sicher, dass ausreichende Belüftung vorhanden ist. Dieser Duft ist nur vorübergehend und wird bald verschwinden.

GEBRAUCH

- Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Wandsteckdose.
- Das Gerät schaltet sich ein und piept einmal. Alle Lichter leuchten eine Sekunde lang auf und erlöschen dann. Die Einschalttaste **B7** leuchtet.
- Berühren Sie die Einschalttaste **B7**, woraufhin das Symbol für die Auswahl von Korb 1 **B14** und das Symbol für die Auswahl von Korb 2 **B15** aufleuchten und eingeschaltet bleiben. Das Gerät wechselt in den Standby-Modus. Wenn sich das Gerät in diesem Standby-Modus befindet und innerhalb von 5 Minuten nicht bedient wird, schaltet es sich aus.
- Tippen Sie auf das Symbol für den linken Korb **B14** oder den rechten Korb **B15**. Bei Berührung leuchten die Menüanzeigen **B16** auf.
- Die Anzeige „Fries“ blinkt standardmäßig, da es sich um das voreingestellte Menü handelt. Die anderen Menüanzeigen **B16** leuchten weiter, blinken jedoch nicht.
- Die Anzeigen für Temperatur **B10** und Zeit **B11** beginnen zu blinken und signalisieren damit, dass sie eingestellt werden können.
- Wenn Sie die Auswahl für den linken oder rechten Korb abbrechen möchten, halten Sie das Korbsymbol 2 Sekunden lang gedrückt. Wenn beide Töpfe ausgeschaltet werden, schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus.
- Wählen Sie die Menüvorwahl **B16**, die dem Gericht entspricht, das Sie zubereiten. Passen Sie die Einstellungen für Temperatur **B10** und Zeit **B11** an die tatsächlichen Kochanforderungen an.
- Jedes Mal, wenn Sie das Symbol für die Temperatureinstellung drücken, ändert sich die Temperatur um 5 °C.
- Für eine kontinuierliche Anpassung halten Sie das Symbol „+“ oder „-“ gedrückt. Die Temperatur kann zwischen 80 °C und 200 °C eingestellt werden.
- Um die Zeit einzustellen, drücken Sie auf das Symbol für die Zeiteinstellung. Jeder Druck erhöht oder verringert die Zeit um 1 Minute.
- Der einstellbare Zeitbereich liegt zwischen 1 Minute und 60 Minuten.
- Berühren Sie die Start/Pause-Taste **B8**, um den Kochvorgang zu starten.
- Wenn Sie die Temperatur oder die Zeit einstellen müssen, während das Gerät kocht, drücken Sie einmal auf die Zeit- oder Temperaturtaste. Mit den Tasten „+“ und „-“ können Sie dann die Zeit und die Temperatur nach Bedarf erhöhen oder verringern. Während dieses Einstellvorgangs arbeitet die Maschine ohne Unterbrechung weiter.
- Um das Gerät während des Garvorgangs auszuschalten, halten Sie die „Einschalttaste“ **B7** 2 Sekunden lang gedrückt. Dadurch wird das Heizen sofort gestoppt, und der Motor schaltet sich nach 20 Sekunden ab. Auf dem Display wird „OFF“ angezeigt, und der Summer bestätigt die Abschaltung mit einem Signalton.
- Nach Beendigung des Kochvorgangs wird auf dem Bildschirm das Wort „OFF“ angezeigt, und der Summer piept 2 Mal als Aufforderung. Das Display schaltet sich dann aus, und das Gerät kehrt in den Standby-Modus zurück.









Verwendung beider Körbe

- Wählen Sie eine Seite (Korb 1 oder Korb 2) und stellen Sie das Menü, die Temperatur und die Zeit ein. Wählen Sie den anderen Korb und verfahren Sie genauso.
- Drücken Sie die Start/Pause-Taste **B8**, um den Garvorgang mit beiden Körben gleichzeitig zu beginnen. Die Anzeigen für Korb 1 und Korb 2 blinken alle 6 Sekunden, und die Anzeige wechselt alle 3 Sekunden zwischen ihnen.
- Alternativ können Sie auch erst Korb 1 und dann Korb 2 einstellen. Sobald Korb 2 bereit ist, drücken Sie die Start/Pause-Taste **B8**, um Korb 2 zu starten.

Hinweis: Während des Kochens mit beiden Töpfen können die Zeit und die Temperatur nicht eingestellt werden.

Auswahl des Programms

- Informationen zur Voreinstellung finden Sie in der Tabelle unten:

Programm	Symbol	Standardtemperatur/-zeit
Pommes Frites		200 °C / 20 Minuten
Fleisch		180 °C / 15 Minuten
Backen		160 °C / 40 Minuten
Geflügel		180 °C / 25 Minuten
Fisch		200 °C / 20 Minuten
Meeresfrüchte/Krustentiere		180 °C / 10 Minuten
Pizza		180 °C / 16 Minuten
Dehydrieren		40 °C / 8 Stunden

- Die richtige Garzeit hängt von der Dicke des Lebensmittels ab. Die Zeiten können auch aufgrund der Menge und Konsistenz der Lebensmittel variieren. Die Zeitangaben sind nur Richtlinien und können Ihrem Geschmack angepasst werden. Verdoppeln Sie die Zeit für zähes Fleisch. Verlängern Sie die Zeit um mindestens 20% für tiefgefrorene Lebensmittel.
- Um die Temperatur oder die Kochzeit eines ausgewählten Programms zu ändern, berühren Sie die Temperatur **B10**- und Zeit-Einstellungstasten **B11**, genauso wie bei der manuellen Einstellung, und setzen Sie einen neuen Wert.
- Öffnen Sie die Tür und nehmen Sie die gekochten Lebensmittel aus dem Gerät heraus. Verwenden Sie immer Ofenhandschuhe und verwenden Sie den Entnahme-Griff/Werkzeug, um die Zubehörteile herauszunehmen.
- Stellen Sie sicher, dass Fleisch und Geflügel vor dem Servieren gut durchgekocht sind.
- Nach Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Pausieren oder Abbrechen des Garvorgangs

- Wenn beide Körbe gleichzeitig in Betrieb sind und die Start/Pause-Taste **B8** gedrückt wird, werden beide Garvorgänge unterbrochen.
- Durch Drücken der Ein-Aus-Taste **B7** wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Der Motor kühlt 20 Sekunden lang ab, währenddessen zeigt die Zeitanzeige **B6** einen Countdown von 20 Sekunden an. Danach geht das Gerät in den Standby-Modus.
- Wenn die Start/Pause-Taste eines inaktiven Korbs nicht gedrückt wird, bleibt er für 5 Minuten inaktiv. Danach geht der Korb in den Standby-Modus.

- Sobald Sie das Menü ausgewählt haben, können Sie mit den Plus- und Minustasten für **Temperatur B10** und **Zeit B11** die Temperatur und die Zeit einstellen.
- Bitte beachten Sie, dass die Funktionen „Schüttelerinnerung“ und „Synchronisierungsstopp“ nur vor dem Start des Vorgangs eingestellt werden können. Ein Umschalten bei laufendem Gerät ist nicht möglich.

Schüttel-Erinnerungsfunktion

- Das Gerät verfügt über eine Schwenkerinnerung, wenn Zutaten während des Garvorgangs geschwenkt werden müssen. Diese Funktion sorgt für optimale Ergebnisse, indem sie ein rechtzeitiges Eingreifen ermöglicht und so ein gründliches Mischen und gleichmäßiges Garen gewährleistet.
- Die Schüttel-Erinnerungsfunktion ist nur aktiviert, wenn die eingestellte Garzeit 6 Minuten oder mehr beträgt.
- Die Schwenkerinnerung ist gemäß dem ausgewählten Kochmenü standardmäßig aktiviert.
- Wenn ein Schwenken erforderlich ist, ertönt ein Signalton 1Zeit und die Leuchte blinkt. Sie können darauf reagieren, indem Sie den Korb **A3** herausziehen und schwenken und ihn dann wieder in seine ursprüngliche Position bringen.
- Wenn die Garzeit während des Betriebs angepasst wird, ist die neue Zeit der Referenzwert für die nächste Schüttelerinnerung.

Programm	Erinnerung für das Schwenken
Pommes Frites	Nach 7 Minuten, dann nach jeweils 5 Minuten
Geflügel Fleisch Fisch Meeresfrüchte/Krustentiere	Ist ein Programm halb durchgelaufen, zeigt das Gerät das Piktogramm für die Schüttelerinnerung.
Pizza Backen Dehydrieren	Keine Schüttelerinnerungen

Synchronisierungsstopp-Funktion

Sie können beide Arten von Lebensmitteln gleichzeitig in die Heißluftfritteuse geben. Mit dieser Funktion werden die Programme auf beiden Seiten zur gleichen Zeit beendet.

- Mit der **Synchronisierungsstopp-Taste B3** können Sie die Synchronisierungsfunktion ein- oder ausschalten.
- **Bitte beachten Sie:** Die Funktion „Synchronisierungsstopp“ kann nur vor dem Start des Vorgangs eingestellt werden. Ein Umschalten bei laufendem Gerät ist nicht möglich.
- Nach Auswahl der Synchronisierungsstopp-funktion drücken Sie die **Start/Pause-Taste B3** um den Garvorgang zu starten.
- Wenn beide Körbe **A3** gleichzeitig in Betrieb sind, drücken Sie die **Start/Pause-Taste**, um beide Körbe gleichzeitig anzuhalten.
- Wenn die eingestellte Zeit des aktiven Frittierkorbs während des Betriebs verkürzt wird, um der Zeit auf der anderen Seite zu entsprechen, erlischt die Synchronisierungsstopp-Leuchte, und der andere Korb beginnt mit seinem Garvorgang.
- Wird dagegen die eingestellte Zeit des Frittierkorbs mit kürzerer Dauer erhöht, um sie an den aktiven Frittierkorb anzupassen, beginnt der eingestellte Frittierkorb sofort mit dem Betrieb und die Synchronisierungsstopp-Leuchte erlischt.

Reservierungsfunktion

Mit der Vormerkfunktion **B12** können Sie einen verzögerten Start aktivieren. Sie können die Backzeit mit einer Zeitspanne von 1 bis 90 Minuten vormerken.

Der Standardwert ist 15 Minuten.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
- Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen oder trocknen Sie sie mit einem Handtuch ab.

LAGERUNG

Lagern Sie das Gerät in einem trockenen und geschlossenen Raum.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das Gerät funktioniert nicht/funktioniert nicht richtig.	Das Gerät ist nicht angeschlossen	Schließen Sie das Netzkabel an einer Steckdose an.
	Sie haben den Timer nicht eingestellt.	Stellen Sie den Timer auf die erforderliche Zubereitungszeit, um das Gerät einzuschalten.
Das Gargut ist nicht knusprig.	Das Gargut wurde nicht gleichmäßig.	Kochen Sie die Lebensmittel gemäß den Anweisungen auf der Verpackung der Lebensmittel.
	Die Temperatur ist zu niedrig eingestellt.	
Die mit der Fritteuse frittierten Zutaten sind nicht gar.	Es sind zu viele Lebensmittel im Korb A3 , wodurch er zu schwer wird.	Geben Sie eine geringere Menge Gargut in den Korb A3 . Geringere Mengen werden gleichmäßiger frittiert.
	Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig.	Stellen Sie die Temperatur auf die gewünschte Einstellung ein.
	Die Zubereitungszeit ist zu kurz.	Stellen Sie den Timer auf die gewünschte Einstellung ein.
Die Zutaten sind ungleichmäßig gegart.	Bestimmte Zutaten müssen nach der Hälfte der Zubereitungszeit geschwenkt werden.	Zutaten, die übereinander oder quer liegen (z. B. Pommes frites), müssen nach der Hälfte der Zubereitungszeit geschwenkt werden.
Der Korb A3 lässt sich nicht richtig in das Gerät schieben.	Es sind zu viele Lebensmittel im Korb A3 , wodurch er zu schwer wird.	Füllen Sie den Korb A3 nicht über die MAX-Anzeige hinaus.
Aus dem Gerät kommt weißer Rauch.	Es werden fettige Zutaten zubereitet.	Bei der Zubereitung fettiger Zutaten in der Fritteuse läuft viel Öl in den Garkorb. Das Öl erzeugt weißen Rauch, und der Garkorb kann heißer als gewöhnlich werden. Die hat keinen Einfluss auf das Gerät oder das Endergebnis.
	Im Garkorb können sich noch Fettreste von der letzten Benutzung befinden.	Weißer Rauch entsteht beim Aufheizen des Garbkorbs. Reinigen Sie das Gerät nach jeder Benutzung sorgfältig.

UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.princesshome.eu!

ES Manual del usuario

Freidora de aire con dos cestas

PRÓLOGO

Acerca de este manual

Este manual de usuario contiene toda la información para un uso correcto, seguro y eficiente del aparato. Asegúrese de leer y entender completamente las instrucciones de este manual del usuario antes de utilizar el aparato.

Guarde siempre este manual del usuario en un lugar seguro cerca del aparato para consultas futuras.

El original de este manual está escrito en inglés. Todos los demás idiomas son traducciones del documento.

Símbolos generales

Símbolo	Descripción
ADVERTENCIA	Término de alerta utilizado para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar daños graves o, incluso, la muerte.
ATENCIÓN	Término de alerta utilizado para señalar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.
AVISO	Palabra de señalización utilizada para referirse a las prácticas no relacionadas con lesiones físicas.
	Indica información adicional o pone énfasis en una instrucción.
	El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.
	Este símbolo se usa para marcar materiales que estarán en contacto con alimentos en la Unión Europea, como se define en el reglamento (CE) n.º 1935/2004.
	The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.

Símbolo	Descripción
	El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.
	Aplicable en Francia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Aplicable en Italia: El producto y el empaquetado se pueden reciclar y los componentes se pueden desechar separadamente. Sigue las regulaciones locales.
	Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos en instalaciones al efecto. Sin necesidad de ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Acerca del aparato

La Princess 01.182470.01.001 es una freidora de dos cestas que puede utilizar para gratinar, hornear y asar alimentos utilizando aire caliente sin usar aceite.

Uso adecuado

Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso en interiores.

Este electrodoméstico está destinado exclusivamente a un uso doméstico y no comercial.

Este electrodoméstico está destinado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares como:

- por el personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo para su uso en las zonas de cocina;
- casas de campo;
- por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos de tipo bed and breakfast.

Este aparato no está diseñado para que lo usen personas (incluidos los menores) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que les haya supervisado o instruido sobre el uso del mismo una persona responsable de su seguridad.

Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

El aparato no está diseñado para usarse mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

Cualquier uso del aparato distinto al descrito en este manual del usuario se considera un mal uso y podría causar lesiones o daños al aparato, quedando anulada la garantía.

Especificaciones técnicas

Nombre del aparato	Freidora de aire con dos cestas
Número de artículo	01.182470.01.001
Fuente de alimentación	220-240V~ 50-60Hz
Consumo de energía en uso	2700 W

Partes principales (ver imagen A)


- 1 Unidad principal
- 2 Pantalla
- 3 Cesto
- 4 Asas para extraer la cesta
- 5 Rejilla de la freidora de aire

Panel de control (ver imagen B)

- 6 Pantalla LCD
- 7 Botón de encendido
- 8 Botón de inicio / pausa
- 9 Función de recordatorio de agitar
- 10 Controles de temperatura
- 11 Controles de tiempo
- 12 Botón de reserva
- 13 Función de finalización de la sincronización
- 14 Botón 1 de selección de cesta
- 15 Botón 2 de selección de cesta
- 16 Indicadores de modo

SEGURIDAD

Símbolos de seguridad

Símbolo	Descripción
	Indicación de superficie caliente. El contacto puede causar quemaduras. No tocar.

Precauciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo en la seguridad debido a un mal uso:

- Al ignorar las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
- Nunca levante el aparato tirando del cable de alimentación. Levantar el aparato usando el cable de alimentación puede dañar dicho cable. Levante el aparato sólo sujetándolo por la base.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado. En el peor de los casos, los alimentos pueden prenderse. (No utilice más de una cucharadita de aceite, ninguna carne que suelte dema
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden

los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.

- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- El aparato debe estar conectado a un enchufe con un contacto de tierra (para aparatos de clase I).

Peligro de descarga eléctrica por cortocircuito:

- Nunca use el aparato si hay signos visibles de daños o defectos en el aparato o en el cable de alimentación. Siempre reemplace de inmediato los aparatos o cables de alimentación dañados o defectuosos, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Evite siempre derrames sobre el cable de alimentación.
- No abra nunca el aparato. El aparato sólo puede abrirse para realizar operaciones de mantenimiento por parte de un técnico autorizado.
- Nunca cambie el cable de alimentación personalmente. Permita que sea el fabricante, su servicio oficial o una persona con una cualificación similar quien sustituya el cable de alimentación.
- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- Compruebe siempre si el voltaje indicado en la placa de características de su electrodoméstico coincide con el de su red eléctrica antes de utilizarlo.
- Nunca inserte ningún objeto en las aberturas de ventilación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no quede enredado.

Peligro de incendio por sobrecalentamiento:

- Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad. Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en funcionamiento. Utilice

el aparato únicamente bajo supervisión. Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando salga de la habitación.

- No utilice nunca el aparato con un programador, temporizador, sistema de control remoto independiente o cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente.
- Nunca coloque el aparato directamente debajo de una toma de corriente. El aparato puede calentarse durante su uso. Mantenga siempre la parte posterior del aparato alejada de cualquier objeto.
- Para evitar interrupciones en el flujo de aire, no coloque nada encima del aparato y asegúrese de que siempre haya 10 centímetros de espacio libre alrededor del aparato.
- No coloque nunca el aparato cerca de una fuente de calor.
- Nunca llene la sartén con aceite.

Peligro de incendio por cortocircuito:

- Nunca deje caer el aparato y evite que se golpee. Las vibraciones excesivas pueden provocar que las conexiones se aflojen, lo que podría influir en el correcto funcionamiento del aparato. Deje de utilizar el aparato si este se ha caído.
- Nunca use el aparato con un cable de extensión.
- No conecte nunca al mismo grupo ningún otro electrodoméstico de alto consumo.

Peligro de incendio debido a alimentos quemados:

- Limpie siempre todas las piezas que entren en contacto con los alimentos después de su uso.
- Nunca exceda el nivel máximo indicado en el interior de la sartén para evitar el contacto con el elemento calefactor.

Peligro de quemaduras debido a líquidos calientes:

- Nunca use el aparato en vehículos o barcos recreativos. El líquido caliente puede derramarse fuera del aparato.
- Asegúrese siempre de que la tapa esté completamente cerrada. El líquido caliente puede salpicar fuera del aparato.
- Nunca mueva el aparato durante su uso. Puede derramarse líquido caliente fuera del aparato.

Peligro de asfixia por envases de plástico:

- Nunca deje que los niños jueguen con el material de embalaje. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

Peligro de enganche debido a las piezas móviles:

- Apague y desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a las piezas que se mueven durante el uso.

⚠ ATENCIÓN

Peligro de quemaduras por calor:

- Deberá supervisar a los menores para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Nunca toque las superficies calientes durante o poco después del uso. Las superficies calientes pueden estar sujetas a calor residual. Permita que el electrodoméstico se enfríe por completo antes de manipularlo.

Peligro de tropiezo debido a cables sueltos:

- Nunca deje el cable de alimentación colgando de tal manera que alguien pueda tropezar con él o tirarlo por accidente.

AVISO

Riesgo de dañar el aparato:

- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Nunca utilice productos de limpieza químicos y agresivos que puedan dañar el aparato al limpiarlo.
- Hervidor eléctrico
- Nunca llene la bandeja por encima de la marca de capacidad máxima para evitar que se desborde.
- Nunca coloque el aparato en el lavavajillas.
- Nunca coloque el aparato cerca del borde de una encimera durante su uso. Durante el uso pueden producirse vibraciones que pueden hacer que el aparato se mueva. Coloque siempre el aparato sobre una superficie estable, plana, resistente al calor y a la humedad.
- Nunca use utensilios de metal para retirar los alimentos de la sartén. Los utensilios de metal pueden dañar el revestimiento antiadherente.

ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todo el material de embalaje.
- Retire los adhesivos o etiquetas del aparato.
- Limpie el interior y el exterior del aparato con un paño húmedo.
- Coloque el aparato en una superficie estable, horizontal y nivelada, no coloque el aparato en superficies no resistentes al calor.
- Cuando el dispositivo se enciende por primera vez, puede producirse un ligero olor. Esto es normal, asegúrese de tener una ventilación adecuada. Este aroma es solo temporal y desaparecerá pronto.

USO

- Inserte el enchufe de red en un enchufe con toma de tierra.
- La máquina se encenderá y emitirá un pitido. Todas las luces se encienden durante un segundo y luego se apagan. El botón de encendido **B7** se iluminará.
- Toca el botón de encendido **B7** el icono de selección de la cesta 1 **B14** el icono de selección de la cesta 2 **B15** se iluminarán y permanecerán encendidos. El producto entrará en modo de espera. Cuando la unidad esté en este modo de espera y no se utilice en 5 minutos, se apagará.
- Toca el icono de la cesta izquierda **B14** o la cesta derecha **B15**. Al tocarlos, los indicadores del menú **B16** se encenderán.
- El indicador "Patatas fritas" parpadeará por defecto, ya que es el menú preestablecido. Los otros indicadores del menú **B16** se mantendrán encendidos pero no parpadearán.
- Los indicadores de temperatura **B10** y tiempo **B11** comenzarán a parpadear, señalando que están listos para que los ajustes.
- Si deseas cancelar la selección de la cesta izquierda o derecha, mantén pulsado el icono de la cesta durante 2 segundos. Si se cancelan ambos potenciómetros, el producto entrará automáticamente en modo de espera.
- Selecciona el botón de menú preestablecido **B16** que corresponda al alimento que estás preparando. Configura los ajustes de temperatura **B10** y tiempo **B11** en función de las necesidades de cocción.
- Cada vez que pulses el icono de ajuste de temperatura, la temperatura cambiará 5 °C.
- Para un ajuste continuo, mantén pulsado el icono "+" o "-". La temperatura puede ajustarse a cualquier valor entre 80 °C y 200 °C.
- Para ajustar la hora, pulsa el icono de ajuste de la hora. Cada pulsación aumentará o reducirá el tiempo en 1 minuto.
- El intervalo de tiempo ajustable oscila entre 1 minuto y 60 minutos.
- Toca el botón de inicio/pausa **B8** para comenzar el proceso de cocción.
- Si necesitas ajustar la temperatura o el tiempo mientras la máquina está cocinando, pulsa el botón de tiempo o temperatura una vez. Con los botones "+" o "-" puedes aumentar o disminuir el tiempo y la temperatura según tus necesidades. Durante este proceso de ajuste, la máquina seguirá funcionando sin interrupción.
- Para apagar la máquina durante la cocción, mantén pulsado el "botón de encendido" **B7** durante 2 segundos. Esto detendrá el calentamiento inmediatamente, y el motor se apagará después de 20 segundos. La pantalla mostrará "OFF" y el zumbador sonará para confirmar la desconexión.
- Una vez finalizada la cocción, la pantalla mostrará la palabra "OFF", y el zumbador emitirá 2 pitidos como aviso. La pantalla se apagará y la máquina volverá al modo de espera.









Utilizar las dos cestas

- Selecciona un lado (cesta 1 o cesta 2) y configura el menú, la temperatura y el tiempo. Selecciona la otra cesta y haz lo mismo.
- Pulse el botón de inicio/pausa **B8** para comenzar a cocinar con ambas cestas al mismo tiempo. Los indicadores de la cesta 1 y la cesta 2 parpadearán cada 6 segundos y la pantalla alternará entre ellos cada 3 segundos.
- Como alternativa, inicia primero la cesta 1 y, a continuación, la cesta 2. Una vez que la cesta 2 esté lista, pulsa el botón de inicio/pausa **B8** para que se active la cesta 2.

Nota: durante la cocción con ambas ollas, el tiempo y la temperatura no se pueden ajustar.

Selección de programa

- En la siguiente tabla encontrará información acerca de los programas predefinidos:

Modo	Icono	Temperatura/tiempo predeterminados
Patatas fritas		200°C / 20 minutos
Carne		180°C / 15 minutos
Hornear		160°C / 40 minutos
Pollo		180°C / 25 minutos
Pescado		200°C / 20 minutos
Marisco/ Crustáceos		180°C / 10 minutos
Pizza		180°C / 16 minutos
Deshidratar		40 °C / 8 horas

- El tiempo de cocción correcto depende del grosor de los alimentos. Los tiempos también pueden variar debido a la cantidad y consistencia de los alimentos. Las configuraciones de tiempo son solo pautas y pueden adaptarse a su gusto. Duplique el tiempo para la carne dura. Aumente el tiempo al menos en un 20% para los alimentos congelados.
- Para cambiar la temperatura o el tiempo de cocción de un programa seleccionado, toque los botones de ajuste de temperatura **B10** y tiempo **B11**, de la misma manera que en la configuración manual, y establezca un nuevo valor.
- Abra la puerta y saque los alimentos cocidos del dispositivo. Siempre use guantes de horno y utilice el asa/herramienta de extracción para sacar los accesorios.
- Asegúrate de que la carne y el pollo estén bien cocidos antes de servirlos.
- Después de usar, retire el enchufe del enchufe de pared.

Pausa o cancelación del proceso de cocción

- Si ambas cestas están funcionando simultáneamente y se pulsa el botón de inicio/pausa **B8**, ambos procesos de cocción se interrumpen.
- Al pulsar el botón de encendido **B7** se detendrá automáticamente el funcionamiento de la máquina. El motor se enfriará tras 20 segundos, durante los cuales el indicador del tiempo **B6** mostrará una cuenta atrás de 20 segundos. Transcurrido este tiempo, la máquina pasará al modo de espera.
- Si no se pulsa el botón de inicio/pausa de una cesta inactiva, esta permanecerá inactiva durante 5 minutos. Transcurrido este tiempo, la cesta se pondrá en modo de espera.
- Una vez que hayas seleccionado el menú, puedes utilizar las teclas + y - de la temperatura **B10** y el tiempo **B11** para ajustar la temperatura y el tiempo.
- Ten en cuenta que las funciones de recordatorio de agitar y de sincronización solo pueden ajustarse antes de iniciar la cocción y no pueden activarse ni desactivarse durante la misma.

Función de recordatorio de agitar

- El aparato incorpora un recordatorio de agitación cuando los ingredientes deben moverse durante la preparación. Esta característica asegura unos resultados óptimos, al hacer que se intervenga a tiempo para una buena mezcla y una preparación uniforme.
- La función de recordatorio de agitación solo se activa si el tiempo de cocción ajustado es igual o superior a 6 minutos.
- El recordatorio de agitación se activa por defecto en función del menú de cocción seleccionado.
- Cuando sea necesario agitar la cesta, se oirá un zumbido 1 tiempo y la luz parpadeará. Puedes responder sacando la cesta y agitándola **A3** y luego volviendo a colocarla en su posición original.

- Si se reajusta el tiempo de cocción durante el funcionamiento, el nuevo tiempo se convierte en la referencia para el siguiente recordatorio de agitación.

Modo	Recordatorio de agitación
Patatas fritas	Después de 7 minutos, luego cada 5 minutos.
Pollo Carne Pescado Marisco/Crustáceos	Cuando un programa está a la mitad, el aparato mostrará el icono recordatorio para mover.
Pizza Hornear Deshidratar	Sin recordatorios de agitar

Función de finalización de la sincronización

Puedes poner ambos tipos de alimentos en la freidora de aire al mismo tiempo. Con esta función, los programas de ambos lados terminarán al mismo tiempo.

- El botón de **finalización de la sincronización B6** permite activar o desactivar la función de sincronización.

Nota: La función de finalización de la sincronización solo puede ajustarse antes de iniciar la cocción y no puede activarse o desactivarse durante la misma.

- Después de seleccionar la función de finalización de la sincronización, pulsa el botón de **inicio/pausa B6** para iniciar el proceso de cocción.
- Cuando ambas cestas **A3** estén funcionando simultáneamente, pulsa el botón de **inicio/pausa** para detener ambas cestas simultáneamente.
- Si se reduce el tiempo ajustado en la cesta de la freidora en funcionamiento para igualarlo con el otro lado durante la cocción, la luz del botón de finalización de la sincronización se apagará y la otra cesta comenzará su proceso de cocción.
- Por el contrario, si el tiempo ajustado en la cesta de la freidora con una duración más corta se aumenta para que coincida con la cesta de la freidora en funcionamiento, la cesta de la freidora ajustada comenzará a funcionar inmediatamente y la luz del botón de finalización de la sincronización se apagará.

Función de reserva

Con la Función de reserva **B12** se puede activar un inicio retardado. Puedes retardar el tiempo de cocción en un rango de tiempo de entre 1 y 90 minutos.

Por defecto son 15 minutos.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el cable de alimentación cuando el electrodoméstico no esté en uso o esté sin supervisión, y antes de limpiarlo.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua u otro líquido. El dispositivo no es apto para lavavajillas.
- Limpie el dispositivo con un paño húmedo. Nunca utilice limpiadores fuertes y abrasivos, esponjas de fregar o lana de acero, que dañan el dispositivo.
- Deje que todas las piezas se sequen por completo o séquelas con una toalla.

ALMACENAMIENTO

Guarde el electrodoméstico en un lugar seco y cerrado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible motivo	Posible solución
El aparato no funciona / no funciona correctamente.	El aparato no está enchufado.	Conecte el cable de alimentación a la toma de pared.
	No has ajustado el temporizador.	Ajuste el temporizador al tiempo de preparación deseado para encender el aparato.
La comida no está crujiente.	La comida no está distribuida uniformemente.	Cocine el alimento de acuerdo con las instrucciones en el embalaje del alimento.
	La temperatura está demasiado baja.	
Los alimentos fritos en la freidora no están hechos.	Hay mucha comida en la cesta A3 , por lo que pesa demasiado.	Coloque menos comida en la cesta A3 . Porções menores são fritas mais uniformemente.
	El ajuste de temperatura es demasiado bajo.	Ajusta la temperatura al valor deseado.
	El tiempo de preparación es demasiado corto.	Ajusta el temporizador al valor deseado.
Los ingredientes no se han cocinado de manera uniforme.	Ciertos tipos de ingredientes deben removerse a mitad de preparación.	Los ingredientes que se colocan unos encima de otros o unos enfrente de otros (por ejemplo, las patatas fritas) deben agitarse a mitad del tiempo de preparación.
No se puede deslizar la cesta A3 correctamente en el aparato.	Hay mucha comida en la cesta A3 , por lo que pesa demasiado.	No llenes la cesta A3 más allá del indicador MÁX.
Sale humo blanco del aparato.	Está preparando ingredientes grasientos.	Cuando se fríen alimentos con grasa en la freidora Aerofryer, cae mucha grasa en el recipiente. La grasa genera humo blanco y es posible que el recipiente se caliente más de lo normal. Esto no influye en el aparato ni en el resultado final.
	El recipiente todavía contiene residuos de grasa de un uso anterior.	El humo blanco se produce al calentarse la grasa en el recipiente. Asegúrese de limpiar correctamente el recipiente después de cada uso.

MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Ayuda

Puede encontrar toda la información y las piezas de repuesto disponibles en www.princesshome.eu.

Fritadeira sem óleo com cesto duplo

INTRODUÇÃO

Sobre este documento










Este manual do utilizador contém toda a informação destinada ao uso correto, seguro e eficiente do dispositivo.


Certifique-se de que leu na íntegra e compreendeu as instruções deste manual do utilizador, antes de começar a utilizar o eletrodoméstico.

Armazene sempre este manual do utilizador num local seguro, perto do eletrodoméstico, para futura referência.

Este manual está redigido, originalmente, em língua inglesa. Todas as outras línguas são documentos traduzidos.

Símbolos gerais

Símbolo	Descrição
 ATENÇÃO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar a morte ou ferimentos graves.
 CUIDADO	Palavra de alerta usada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá provocar ferimentos menores ou moderados.
 AVISO	Palavra-chave usada para abordar práticas não relacionadas com lesões físicas.
	Indica informações adicionais ou ênfase numa instrução.
	Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.
	Este símbolo é usado para marcar materiais que se destinam a entrar em contacto com alimentos na União Europeia, conforme definido no regulamento (CE) n.º 1935/2004.
	The Green Dot é uma marca comercial registada da DerGrüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenham manual de referência.
	O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.
	Aplicável em França: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.
	Aplicável em Itália: O produto ou a embalagem podem ser reciclados e os componentes têm de ser destruídos em separado. Siga as regulamentações locais.

Símbolo	Descrição
	Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.

DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO

Sobre este eletrodoméstico

A Princess 01.182470.01.001 é uma fritadeira com cesto duplo que pode utilizar para grelhar, cozer e assar alimentos utilizando ar quente, sem precisar de óleo.

Uso pretendido

Este eletrodoméstico destina-se ao uso exclusivo em espaços interiores.

Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico; não se destina a uso comercial.

Este aparelho destina-se a ser usado em casas particulares e aplicações semelhantes, tais como:

- cozinhas de pessoal em zonas de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- ambientes do género hostel.

Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, exceto se tiverem sido supervisionadas ou recebido instruções relativas à utilização do eletrodoméstico por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.

Qualquer outra utilização do eletrodoméstico que não seja a descrita neste manual do utilizador é considerada indevida e poderá causar ferimentos no utilizador ou danos no eletrodoméstico e anular a garantia.

Especificações técnicas

Nome do eletrodoméstico	Fritadeira sem óleo com cesto duplo
Número do artigo	01.182470.01.001
Fonte de energia	220-240V~ 50-60Hz
Consumo em uso	2700 W

Partes principais (ver imagem A)


- Unidade principal
- Visor
- Cesto
- Pegas para remoção do cesto
- Grelha da fritadeira a ar

Painel de controlo (ver imagem B)

- | | | |
|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 6 Visor LCD | 10 Controlos de temperatura | 15 Tecla de seleção do cesto 2 |
| 7 Botão de alimentação | 11 Controlos de tempo | 16 Modo dos indicadores |
| 8 Botão Início/Pausa | 12 Botão de reserva | |
| 9 Função de lembrete de agitação | 13 Função Sync Finish | |
| | 14 Tecla de seleção do cesto 1 | |

SEGURANÇA

Símbolos de segurança

Símbolo	Descrição
	Indicação para uma superfície quente. O contacto pode causar queimaduras. Não tocar.

Precauções de segurança

▲ ATENÇÃO

Risco de segurança provocado pela utilização não prevista:

- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Nunca pegue no eletrodoméstico pelo cabo de potência. Se pegar no eletrodoméstico pelo cabo de potência, poderá danificar este cabo. Limite-se a pegar no eletrodoméstico segurando a base.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície estável e nivelada.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido. No pior dos casos, a comida poderá incendiar-se. (Não utilize mais do que uma colher de chá de óleo, não cozinhe carne que liberte muita gordura nem utilize água para cozinhar alimentos.)
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem

brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- O aparelho deve ser conectado a uma tomada com contato de terra (para aparelhos da classe I).

Perigo de choque elétrico devido a curto-circuito:

- Nunca use o aparelho se apresentar sinais visíveis de danos ou defeitos no corpo ou no cabo de alimentação. Substitua sempre de imediato um aparelho ou cabo de alimentação danificado ou defeituoso ou contacte o serviço de apoio ao cliente.
- Evite derramar líquidos sobre o cabo de alimentação.
- Nunca abra o eletrodoméstico. O eletrodoméstico apenas deverá ser aberto para manutenção por um técnico autorizado.
- Nunca deve ser o utilizador a substituir o cabo de potência. Faça com que seja sempre o fabricante, o seu agente de assistência ou uma pessoa com qualificações equivalentes a substituir o cabo de potência.
- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância e antes de o limpar.
- Antes de usar, confirme sempre se a tensão indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde a tensão da rede elétrica.
- Nunca insira qualquer objeto nas aberturas de ventilação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou por pessoas igualmente qualificadas para evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que o cabo não fique enrolado.

Perigo de incêndio devido a sobreaquecimento:

- Coloque sempre o eletrodoméstico numa superfície estável, plana, resistente ao calor e à humidade. Nunca deixe o eletrodoméstico sem vigilância enquanto estiver a ser

utilizado. Utilize apenas o eletrodoméstico com supervisão. Desligue o eletrodoméstico e retire o cabo de potência da tomada elétrica quando sair da divisão.

- Nunca utilize o eletrodoméstico com um programador, temporizador, sistema de controlo remoto à parte ou qualquer outro dispositivo que ligue o eletrodoméstico de forma automática.
- Nunca coloque o aparelho diretamente sob uma tomada. O aparelho pode aquecer durante a sua utilização. Mantenha sempre a parte traseira do aparelho livre de quaisquer objetos.
- Para evitar perturbações no fluxo de ar, não coloque nada em cima do aparelho e certifique-se de que sempre haja 10 centímetros de espaço livre ao redor do aparelho.
- Nunca coloque o aparelho perto de uma fonte de calor.
- Nunca encha a cuba com óleo.

Perigo de incêndio devido a curto-circuito:

- Nunca deixe cair o eletrodoméstico e evite esbarrar nele. As vibrações excessivas podem originar o desaperto das ligações e influenciar o funcionamento adequado do eletrodoméstico. Deixe de utilizar o eletrodoméstico se o tiver deixado cair.
- Nunca utilize o aparelho com uma extensão.
- Nunca ligue qualquer outro aparelho com consumo elevado na mesma tomada.

Perigo de incêndio devido a alimentos queimados:

- Após a utilização, limpe sempre todas as peças que ficam em contacto com os alimentos.
- Nunca ultrapasse o nível máximo indicado no interior da cuba para evitar contacto com a resistência.

Perigo de queimadura devido a líquidos quentes:

- Nunca utilize o aparelho em veículos ou barcos de recreio. O líquido quente pode derramar para fora do aparelho.
- Certifique-se sempre de que a tampa está bem fechada. O líquido quente pode respingar para fora do aparelho.
- Nunca mova o aparelho durante a respetiva utilização. O líquido quente pode derramar para fora do aparelho.

Perigo de asfixia devido a embalagem de plástico:

- Nunca deixe crianças brincar com o material da embalagem. Mantenha sempre o material da embalagem longe do alcance das crianças.

Risco de ficar preso devido a peças móveis:

- Antes de trocar acessórios ou de se aproximar de peças móveis, desligue sempre o eletrodoméstico e desligue o cabo de alimentação da tomada.

⚠ CUIDADO

Perigo de queimaduras devido ao calor:

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o eletrodoméstico.
- Nunca toque nas superfícies quentes durante a utilização ou pouco tempo após a utilização. As superfícies quentes podem ficar com calor residual. Deixe o aparelho arrefecer após a utilização, antes de o manusear.

Perigo de tropeçar devido a cabos soltos:

- Nunca deixe o cabo de alimentação suspenso de forma que alguém possa tropeçar ou puxá-lo acidentalmente.

AVISO

Risco de dano do eletrodoméstico:

- O aparelho deve ser colocado numa superfície estável e nivelada.
- Nunca use produtos de limpeza com químicos agressivos que possam danificar o eletrodoméstico ao limpá-lo.
- Chaleira elétrica
- Nunca encha a cuba acima da marca da capacidade máxima para evitar que transborde.
- Nunca coloque o eletrodoméstico na máquina de lavar loiça.
- Nunca coloque o aparelho perto da extremidade de uma bancada durante a utilização. Podem ocorrer vibrações durante a utilização, o que pode fazer com que o aparelho se mova. Coloque sempre o aparelho sobre uma superfície estável, plana, resistente ao calor e humidade.
- Nunca utilize utensílios de metal para remover os alimentos da cuba. Os utensílios de metal podem danificar o revestimento antiaderente.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire todo o material de embalagem.
- Retire quaisquer autocolantes ou etiquetas do aparelho.
- Limpe o interior e o exterior do aparelho com um pano úmido.
- Coloque o aparelho numa superfície estável, horizontal e nivelada, não coloque o aparelho em superfícies não resistentes ao calor.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode ocorrer um ligeiro odor. Isso é normal, certifique-se de ter uma ventilação adequada. Este aroma é apenas temporário e desaparecerá em breve.

UTILIZAÇÃO

- Ligue a ficha de alimentação a uma tomada de parede com proteção terra.
- A máquina liga-se e emite um sinal sonoro uma vez. Todas as luzes acendem durante um segundo e depois apagam-se. O botão de potência **B7** acender-se-á.
- Prima o botão de potência **B7**, e o Ícone de Seleção do cesto 1 **B14** e o Ícone de Seleção do cesto 2 **B15** o indicador acende e permanece aceso. O produto entra no modo de espera. Quando a unidade está no modo de espera e não foi acionada durante 5 minutos, a unidade desliga-se.
- Prima o ícone para o cesto esquerdo **B14** ou para o cesto direito **B15**. Quando pressionados, os indicadores de menu **B16** acendem-se.
- O indicador "Fries" pisca por defeito, uma vez que é o menu predefinido. Os outros indicadores de menu **B16** permanecerão acesos mas não piscam.
- Os indicadores de temperatura **B10** e de tempo **B11** começam a piscar, indicando que estão prontos a serem ajustados.
- Se pretender anular a seleção do cesto da esquerda ou da direita, mantenha premido o ícone do cesto durante 2 segundos. Se ambos os recipientes forem cancelados, o produto entrará automaticamente no modo de espera.
- Selecione o botão de predefinição do menu **B16** que corresponda aos alimentos que está a preparar. Ajuste as definições de temperatura **B10** e de tempo **B11** tendo em consideração as necessidades de cozedura.
- Cada vez que premir o ícone de ajuste da temperatura, a temperatura mudará 5°C.
- Para um ajuste contínuo, prima e mantenha premido o ícone "+" ou "-". A temperatura pode ser regulada entre 80° C e 200° C.
- Para ajustar o tempo, prima o ícone de ajuste do tempo. Cada vez que premir aumentará ou diminuirá o tempo em 1 minuto.
- O intervalo de tempo ajustável é entre 1 minuto e 60 minutos.
- Para começar a cozinhar prima o botão de início/pausa **B8**.
- Se precisar de ajustar a temperatura ou o tempo enquanto a máquina está a cozinhar, prima uma vez o botão do tempo ou da temperatura. Em seguida, pode aumentar ou diminuir o tempo e a temperatura conforme necessário, utilizando os botões "+" ou "-". Durante este processo de ajuste, a máquina continuará a funcionar sem interrupção.
- Para desligar a máquina durante a cozedura, prima e mantenha premida a tecla de potência (power key) **B7** durante 2 segundos. O aquecimento para imediatamente e o motor desliga-se após 20 segundos. O ecrã apresentará "OFF" (desligado) e o sinal sonoro soará para confirmar o encerramento.
- Quando a cozedura estiver concluída, o ecrã apresentará a palavra "OFF" (desligado) e a campainha emitirá um sinal sonoro 2 vezes como aviso. O ecrã desliga-se e a máquina volta ao modo de espera.

Utilização de ambos os cestos









- Selecione um lado (cesto 1 ou cesto 2) e defina o menu, a temperatura e o tempo. Selecione o outro cesto e proceda da mesma forma.
- Prima o botão começar/parar **B8** para começar a cozinhar em ambos os cestos ao mesmo tempo. Os indicadores do cesto 1 e do cesto 2 piscam de 6 em 6 segundos e o visor alterna entre eles de 3 em 3 segundos.

- Em alternativa, inicie primeiro o cesto 1 e, em seguida, defina o cesto 2. Quando o cesto 2 estiver pronto, prima o botão começar/parar **B8** para iniciar o cesto 2.

Nota: Durante a cozedura com os dois recipientes, o tempo e a temperatura não podem ser ajustados.

Seleção de programa

- Consulte a informação predefinida na tabela abaixo:

Programa	Ícone	Temperatura/ tempo predefinida/o
Batatas fritas		200°C / 20 minutos
Carne		180°C / 15 minutos
Cozer		160°C / 40 minutos
Frango		180°C / 25 minutos
Peixe		200°C / 20 minutos
Moluscos / Crustáceos		180°C / 10 minutos
Piza		180°C / 16 minutos
Desidratar		40 °C / 8 horas

- O tempo de cozimento correto depende da espessura dos alimentos. Os tempos também podem variar devido à quantidade e consistência dos alimentos. As configurações de tempo são apenas diretrizes e podem ser adaptadas ao seu gosto. Dobre o tempo para carnes duras. Estenda o tempo em pelo menos 20% para alimentos congelados.
- Para alterar a temperatura ou o tempo de cozimento de um programa selecionado, toque nos botões de ajuste de temperatura **B10** e tempo **B11**, da mesma forma que na configuração manual, e defina um novo valor.
- Abra a porta e retire os alimentos cozidos do aparelho. Use sempre luvas de forno e use a alça/ ferramenta de remoção para retirar os acessórios.
- Certifique-se de que a carne e a ave estejam bem cozidas antes de servir.
- Após o uso, retire o plugue da tomada.

Pausa ou anulação do processo de cozedura

- Se ambos os cestos estiverem a funcionar em simultâneo e o botão **iniciar/pausa B8** for premido, ambos os processos de cozedura são interrompidos.
- Premir o **botão de alimentação B7** irá interromper automaticamente o funcionamento da máquina. O motor arrefece durante 20 segundos, durante os quais o visor de tempo **B6** apresenta uma contagem decrescente de 20 segundos. Após este período, a máquina entra em modo de espera.
- Se o botão de início/pausa de um cesto inativo não for premido, este permanecerá inativo durante 5 minutos. Após este período, o cesto será colocado no modo de espera.
- Após ter selecionado o menu, pode utilizar as teclas mais e menos de **temperatura B10** e **tempo B11** para ajustar as respetivas definições.
- Tenha em atenção que as funções de lembrete de agitação e Sync finish só podem ser ajustadas antes de iniciar a operação e não podem ser alternadas durante a operação.

Função de lembrete de agitação

- O equipamento tem um lembrete automático para agitar quando os ingredientes precisam de ser mexidos durante o processo de cozedura. Esta função assegura resultados ideais levando à intervenção atempada, garantindo uma boa mistura e cozedura homogénea.
- A função de lembrete de agitação só é ativada se o tempo de cozedura definido for igual ou superior a 6 minutos.
- O lembrete de agitação é ativado por defeito com base no menu de cozedura selecionado.
- Quando for necessário mexer, soará um sinal sonoro 1 tempo e a luz piscará. Pode reagir puxando e sacudindo o cesto **A3** volte-o a colocar na sua posição inicial.
- Se o tempo de cozedura for ajustado durante o funcionamento, o novo tempo torna-se a referência para o próximo lembrete de agitação.

Programa	Lembrete de agitação
Batatas fritas	Após 7 minutos, depois em cada 5 minutos
Frango Carne Peixe Moluscos /Crustáceos	Quando um programa está a metade, o aparelho irá mostrar o ícone para lembrar a agitação.
Piza Cozer Desidratar	Sem lembretes de agitação

Função Sync Finish

É possível colocar ambos os tipos de alimentos na fritadeira em simultâneo. Com esta função, os programas de ambos os lados terminam ao mesmo tempo.

- O **botão da função Sync finish B13** permite-lhe ativar ou desativar a função de sincronização.
- Nota:** a função Sync finish só pode ser ajustada antes de iniciar a operação e não pode ser ativada ou desativada durante a operação.
- Após selecionar a função sync finish, prima o botão **iniciar/pausa B8** para iniciar o processo de cozedura.
- Quando ambos os cestos **A3** estiverem a funcionar em simultâneo, prima o botão **iniciar/pausa** para parar ambos os cestos ao mesmo tempo.
- Se o tempo definido para o cesto da fritadeira que se encontra ativa for reduzido para coincidir com o outro lado durante o funcionamento, a luz do botão sync finish apaga-se e o outro cesto inicia o seu processo de cozedura.
- Em contrapartida, se o tempo programado do cesto com uma duração mais curta for aumentado para corresponder ao cesto em funcionamento, o cesto que foi ajustado começa imediatamente a funcionar e a luz do botão sync finish apaga-se.

Função de reserva

Com a Função de Reserva **B12** é possível ativar um início retardado. Pode retardar o tempo de cozedura num intervalo de tempo de 1 até 90 minutos. A predefinição é de 15 minutos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue sempre o cabo de alimentação da tomada quando o aparelho não estiver a ser usado ou ficar sem vigilância e antes de o limpar.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água ou qualquer outro líquido. O dispositivo não é à prova de máquina de lavar louça.
- Limpe o dispositivo com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esponja de limpeza ou esfregão de aço, que danificam o dispositivo.
- Permita que todas as peças sequem completamente ou seque-as com uma toalha.

ARMAZENAMENTO

Guarde o aparelho num local seco e fechado.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possível causa	Solução possível
O aparelho não funciona / não está a funcionar adequadamente	O aparelho não está ligado à corrente.	Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede.
	O temporizador não foi definido.	Para ligar o aparelho, regule o temporizador para o tempo de preparação necessário.
Os alimentos não estão estaladiços.	A comida não está distribuída uniformemente.	Cozinhe os alimentos de acordo com as instruções da respetiva embalagem.
	A temperatura predefinida é demasiado baixa.	
Os ingredientes fritos na fritadeira não estão cozinhados.	Existe muita comida no cesto A3 que faz com que esteja demasiadamente pesado.	Pon menos comida en la cesta A3 . Las tandas más pequeñas se frien de manera más uniforme.
	A temperatura definida é muito baixa.	Regule a temperatura para a definição pretendida.
	O tempo de preparação é demasiado curto.	Regule o temporizador para a definição pretendida.
Os ingredientes são fritos de forma irregular.	Alguns tipos de ingredientes precisam de ser agitados a meio do tempo de preparação.	Os ingredientes que se encontram em cima ou em cima uns dos outros (por exemplo, batatas fritas) precisam de ser agitados a meio do tempo de preparação.
Não pode introduzir o cesto A3 dentro do aparelho de forma adequada.	Existe muita comida no cesto A3 que faz com que esteja demasiadamente pesado.	Não encha o cesto A3 para além da indicação de 'MAX'.
O aparelho liberta fumo branco.	Está cocinando alimentos con grasa.	Quando frita ingredientes gordurosos na Aerofryer, uma quantidade grande de óleo é vazada para a fritadeira. O óleo produz fumo branco e o cesto rotativo pode aquecer mais do que o habitual. Isto não afeta o aparelho ou o resultado final.
	A fritadeira contém resíduos de uma utilização anterior.	O fumo branco é provocado pelo aquecimento da gordura na fritadeira. Tenha o cuidado de limpar a fritadeira corretamente após cada utilização.

AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.princesshome.eu!

Friggitrice ad aria doppio cestello

INTRODUZIONE

A proposito di questo documento












Questo manuale d'uso contiene tutte le informazioni per un uso corretto, sicuro ed efficiente dell'apparecchio.

Assicurarsi di aver letto e compreso completamente le istruzioni presenti in questo manuale dell'utente prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale dell'utente in un luogo sicuro vicino all'apparecchio per riferimenti futuri.

Questo manuale è stato originariamente scritto in inglese. Tutte le altre lingue sono documenti tradotti.

Simboli generali

Simbolo	Descrizione
 ATTENZIONE	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare la morte o lesioni gravi.
 ATTENZIONE	Avvertenza utilizzata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare lesioni lievi o moderate.
 AVVISO	Avvertenza utilizzata per pratiche non correlate a lesioni fisiche.
	Indica informazioni aggiuntive o sottolinea un'istruzione.
	Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.
	Questo simbolo è utilizzato per marcare i materiali destinati al contatto con gli alimenti nell'Unione Europea come stabilito dal Regolamento (CE) N° 1935/2004.
	The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche all'riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.
	Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.
	Applicabile in Francia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	Applicabile in Italia: Il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati e i componenti devono essere smaltiti separatamente. Seguire le normative locali.
	I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

A proposito dell'apparecchio

La Princess 01.182470.01.001 è una friggitrice a doppio cestello che può essere utilizzata per grigliare, cuocere e arrostitire gli alimenti utilizzando l'aria calda senza l'uso di olio.

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso interno.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente a un uso domestico e non commerciale.

Questo apparecchio è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili come:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- case coloniche;
- da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti tipo bed and breakfast.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.






L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.

Qualsiasi uso dell'apparecchio diverso da quello descritto in questo manuale dell'utente è considerato un uso improprio e può causare lesioni o danni all'apparecchio e invalidare la garanzia.












Specifiche tecniche

Nome dell'apparecchio	Friggitrice ad aria doppio cestello
Numero dell'articolo	01.182470.01.001
Alimentazione	220-240V~ 50-60Hz
Consumo di energia in uso	2700 W

Parti principali (vedi immagine A)


- | | | |
|--|--|---|
|  Corpo macchina |  Manici per la rimozione del cestello |  Ripiano della friggitrice ad aria |
|  Display | | |
|  Cestello | | |

Pannello comandi (vedere immagine B)

- | | |
|--|---|
|  Display LCD |  Funzione di fine sincronizzazione |
|  Pulsante di accensione |  Tasto di selezione del cestello 1 |
|  Pulsante avvio/pausa |  Tasto di selezione del cestello 2 |
|  Funzione di promemoria scuotimento |  Indicatori di modalità |
|  Controlli della temperatura | |
|  Controlli del tempo | |
|  Tasto di programmazione dell'avvio | |

SICUREZZA

Simboli di sicurezza

Simbolo	Descrizione
	Indicazione per una superficie calda. Il contatto può causare ustioni. Non toccare.

Misure di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

Pericolo per la sicurezza dovuto ad uso improprio:

- Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile dei danni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.
- Non sollevare mai l'apparecchio dal cavo di alimentazione. Il sollevamento dell'apparecchio dal cavo di alimentazione può danneggiare il cavo di alimentazione. Sollevare l'apparecchio solo tenendo la base.
- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile e piana
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti. Nel caso peggiore gli alimenti possono prendere fuoco. (Non usare una quantità di olio superiore a un cucchiaino da tè, carne che possa rilasciare troppo grasso o acqua per bollire i cibi.)
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.

- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'appare
- L'apparecchio deve essere collegato a una presa con contatto di terra (per apparecchi di classe I).

Pericolo di scossa elettrica da cortocircuito:

- Non utilizzare mai l'apparecchio in caso di segni visibili di danni o difetti all'apparecchio o al cavo di alimentazione. Sostituire sempre immediatamente un apparecchio o un cavo di alimentazione danneggiato o difettoso o contattare il servizio clienti.
- Evitare sempre fuoriuscite di liquido sul cavo elettrico.
- Non aprire mai l'apparecchio. L'apparecchio può essere aperto per la manutenzione solo da un tecnico autorizzato.
- Non sostituire mai il cavo di alimentazione autonomamente. Far sostituire sempre il cavo di alimentazione dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata.
- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Controllare sempre che la tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete prima dell'uso.
- Non inserire mai oggetti nelle aperture di fuoriuscita dell'aria.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo assistente tecnico o da persone altrettanto qualificate per evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurati che il cavo non si intrecci.

Pericolo di incendio per surriscaldamento:

- Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in uso. Utilizzare l'apparecchio solo sotto supervisione. Spegnerlo e rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando si esce dalla stanza.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un programmatore, un timer, un sistema di controllo remoto o qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio direttamente sotto una presa di corrente. L'apparecchio potrebbe surriscaldarsi durante l'uso. Tenere sempre il retro dell'apparecchio lontano

da oggetti.

- Per evitare interruzioni del flusso d'aria, non mettere nulla sopra l'apparecchio e assicurarsi che ci sia sempre uno spazio libero di 10 centimetri intorno all'apparecchio.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a una fonte di calore.
- Non riempire mai il recipiente di olio.

Pericolo di incendio per cortocircuito:

- Non far cadere mai l'apparecchio e proteggerlo dagli urti. Le vibrazioni eccessive possono allentare i collegamenti e influenzare il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di caduta, interrompere l'uso dell'apparecchio.
- Non utilizzare mai l'apparecchio con un cavo di prolunga.
- Non collegare mai nessun altro apparecchio ad alto consumo energetico allo stesso gruppo.

Pericolo di incendio dovuto a cibo bruciato:

- Dopo l'uso, pulire sempre tutte le parti che entrano in contatto con gli alimenti.
- Non superare mai il livello massimo indicato all'interno del recipiente per evitare il contatto con l'elemento riscaldante.

Pericolo di ustione dovuto a liquidi caldi:

- Non usare mai l'apparecchio su veicoli ricreativi o imbarcazioni. Dall'apparecchio potrebbero fuoriuscire liquidi caldi.
- Assicurarsi sempre che il coperchio sia completamente chiuso. L'apparecchio potrebbero schizzare liquidi caldi.
- Non spostare mai l'apparecchio durante l'uso. Dall'apparecchio potrebbero fuoriuscire liquidi caldi.

Rischio di soffocamento per l'imballaggio in plastica:

- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale dell'imballaggio. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Rischio di impigliarsi dovuto alle parti in movimento:

- Spegnerne sempre e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima di cambiare gli accessori o toccare parti che sono in movimento durante l'uso.

⚠ ATTENZIONE

Pericolo di ustione dovuto al calore:

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non toccare mai le superfici roventi durante l'uso o poco dopo. Le superfici roventi possono essere ancora calde. Lasciare sempre raffreddare l'apparecchio prima di maneggiarlo.

Pericolo di inciampo a causa di cavi allentati:

- Non lasciare mai il cavo di alimentazione sospeso per evitare che qualcuno possa inciamparvi o tirarlo accidentalmente.

AVVISO

Rischio di danneggiamento dell'apparecchio:

- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile e piana
- Non utilizzare mai detergenti chimici aggressivi che possono danneggiare l'apparecchio durante la pulizia.
- Bollitore elettrico
- Non riempire mai il recipiente oltre il segno di capacità massima per evitare traboccamenti.
- Non mettere mai l'apparecchio in lavastoviglie.
- Non posizionare mai l'apparecchio vicino al bordo di un piano di lavoro durante l'uso. Durante l'uso possono verificarsi vibrazioni che possono spostare l'apparecchio. Posizionare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, resistente al calore e all'umidità.
- Non usare mai utensili metallici per rimuovere le pietanze dal recipiente. Gli utensili metallici possono danneggiare il rivestimento antiaderente.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Rimuovere tutto l'imballaggio.
- Rimuovere tutti gli adesivi o le etichette dall'apparecchio.
- Pulisci l'interno e l'esterno dell'apparecchio con un panno umido.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile, orizzontale e livellata, non posizionarlo su superfici non resistenti al calore.
- Quando il dispositivo viene acceso per la prima volta, potrebbe verificarsi un leggero odore. Questo è normale, assicurati di avere una ventilazione adeguata. Questo profumo è solo temporaneo e scomparirà presto."

UTILIZZO

- Collegare la spina a una presa a parete dotata di messa a terra.
- La macchina si accende e emette un segnale acustico. Tutte le luci si accendono per un secondo e poi si spengono. Il pulsante di accensione **B7** si accende.
- Toccare il pulsante di accensione **B7**, e l'icona della spia di selezione del cestello 1 **B14** e l'icona della spia di selezione del cestello 2 **B15** si accendono e rimangono accese. Il prodotto entra in modalità standby. Quando l'unità si trova in questa modalità di standby e non viene utilizzata entro 5 minuti, si spegne.
- Toccare l'icona del cestello sinistro **B14** o del cestello destro **B15**. Una volta toccata, si accendono le spie del menu **B16**.
- Per impostazione predefinita, l'indicatore "Fries" (patatine) lampeggia, in quanto si tratta del menu preimpostato. Le altre spie del menu **B16** rimarranno accese ma senza lampeggiare.
- Le spie della temperatura **B10** e del tempo **B11** inizieranno a lampeggiare, segnalando che sono pronte per essere regolate.
- Se si desidera annullare la selezione del cestello destro o sinistro, tenere premuta l'icona del cestello per 2 secondi. Se si annullano entrambi i cestelli, il prodotto entra automaticamente in modalità Standby.
- Selezionare il tasto di preselezione del menu **B16** che corrisponde al cibo che si sta preparando. Regolare la temperatura **B10** e il tempo **B11** in base alle effettive esigenze di cottura.
- Ogni volta che si preme l'icona di regolazione della temperatura, quest'ultima cambia di 5°C.
- Per una regolazione continua, tenere premuta l'icona "+" o "-". La temperatura può essere impostata tra gli 80°C e i 200°C.
- Per regolare il tempo, premere l'icona di regolazione del tempo. Ogni pressione aumenta o diminuisce il tempo di 1 minuto.
- L'intervallo di tempo regolabile è compreso tra 1 minuto e 60 minuti.
- Toccare il pulsante di avvio/pausa **B8** per avviare il processo di cottura.
- Se è necessario regolare la temperatura o il tempo durante la cottura, premere una volta il pulsante del tempo o della temperatura. A quel punto è possibile aumentare o diminuire il tempo e la temperatura secondo le necessità utilizzando i pulsanti "+" o "-". Durante la regolazione, la macchina continuerà a funzionare senza interruzioni.
- Per spegnere la macchina durante la cottura, tenere premuto il "tasto di accensione" **B7** per 2 secondi. Il riscaldamento si interrompe immediatamente e il motore si spegne dopo 20 secondi. Il display visualizza "OFF" e il cicalino suona per confermare lo spegnimento.
- Al termine della cottura, sullo schermo viene visualizzata la parola "OFF" e il cicalino emette un segnale acustico per 2 volte. Il display si spegne e la macchina torna in modalità standby.









Utilizzo di entrambi i cestelli

- Selezionare un lato (cestello 1 o cestello 2) e impostare il menu, la temperatura e il tempo. Selezionare l'altro cestello e procedere allo stesso modo.
- Per avviare la cottura con entrambi i cestelli contemporaneamente premere il pulsante di avvio/pausa **B8**. Gli indicatori del cestello 1 e del cestello 2 lampeggiano ogni 6 secondi e il display li alterna ogni 3 secondi.
- In alternativa, avviare prima il cestello 1, quindi impostare il cestello 2. Una volta che il cestello 2 è pronto, premere il pulsante di avvio/pausa **B8** per avviare il cestello 2.

Nota: Durante la cottura con entrambi i cestelli non è possibile regolare il tempo e la temperatura.

Selezione del programma

- Per le informazioni sui valori preimpostati per ciascun programma, consultare la tabella seguente:

Programma	Icona	Temperatura/tempo predefiniti
Patate fritte		200°C / 20 minuti
Carne		180°C / 15 minuti
Torte		160°C / 40 minuti
Pollo		180°C / 25 minuti
Pesce		200°C / 20 minuti
Molluschi/ Crostacei		180°C / 10 minuti
Pizza		180°C / 16 minuti
Disidratare		40 °C / 8 ore

- La corretta durata di cottura dipende dallo spessore del cibo. I tempi possono variare anche a seconda della quantità e della consistenza del cibo. Le impostazioni del tempo sono solo linee guida e possono essere adattate al vostro gusto. Raddoppiate il tempo per la carne dura. Prolungate il tempo di almeno il 20% per il cibo congelato.
- Per modificare la temperatura o il tempo di cottura di un programma selezionato, toccare i pulsanti di impostazione della temperatura **B10** e del tempo **B11**, allo stesso modo dell'impostazione manuale, e impostare un nuovo valore.
- Aprire la porta e prendere gli alimenti cotti dal dispositivo. Usare sempre guanti da forno e utilizzare la maniglia/attrezzo di rimozione per estrarre gli accessori.
- Assicurarsi che carne e pollame siano ben cotti prima di servirli.
- Dopo l'uso, togli la spina dalla presa a muro.

Mettere in pausa o annullare il processo di cottura

- Se entrambi i cestelli funzionano contemporaneamente e si preme il tasto di **avvio/pausa B8**, entrambi i processi di cottura vengono interrotti.
- Premendo il pulsante di **accensione B7** si arresta automaticamente il funzionamento della macchina. Il motore si raffredda per 20 secondi, durante i quali il display **B6** mostra un conto alla rovescia di 20 secondi. Trascorso questo tempo, la macchina passa in modalità standby.
- Se non si preme il pulsante di avvio/pausa di un cestello inattivo, questo rimane inattivo per 5 minuti. Trascorso questo tempo, il cestello passa in modalità standby.
- Una volta selezionato il menu, è possibile utilizzare i pulsanti più e meno della **temperatura B10** e del **tempo B11** per regolare le impostazioni di temperatura e tempo.
- Si noti che entrambe le funzioni Promemoria scuotimento e Fine sincronizzazione possono essere regolate solo prima di avviare il funzionamento e non possono essere attivate durante il funzionamento.

Funzione di promemoria scuotimento

- L'apparecchio è dotato di un promemoria che ricorda di agitare gli ingredienti durante il processo di cottura. Questa funzione garantisce risultati ottimali permettendo di intervenire tempestivamente miscelando gli ingredienti in modo da ottenere sempre una cottura uniforme.
- La funzione di promemoria agitazione è attivata solo se il tempo di cottura impostato è pari o superiore a 6 minuti.

- Il promemoria per l'agitazione degli alimenti è attivato per impostazione predefinita in base al menu di cottura selezionato.
- Quando è necessario agitare gli alimenti, viene emesso un segnale acustico 1 tempo e la spia lampeggia. A quel punto, è possibile estrarre e agitare il cestello **A3** e rimetterlo poi nella posizione originale.
- Se il tempo di cottura viene regolato durante il funzionamento, il nuovo tempo diventa il riferimento per il successivo promemoria di agitazione.

Programma	Promemoria agitazione
Patate fritte	Dopo 7 minuti, quindi dopo ogni 5 minuti
Pollo Carne Pesce Molluschi/Crostacei	Quando il programma è a metà, l'apparecchio mostra l'icona per il promemoria di scuotimento.
Pizza Torte Disidratate	Nessun promemoria di scuotimento

Funzione di fine sincronizzazione

È possibile inserire nella friggitrice due tipi di alimenti contemporaneamente. Con questa funzione i programmi su entrambi i lati termineranno nello stesso momento.

- Il pulsante **Funzione di fine sincronizzazione B15** consente di attivare o disattivare la funzione di sincronizzazione.

Nota: la funzione di Fine sincronizzazione può essere regolata solo prima di avviare il funzionamento e non può essere attivata o disattivata durante il funzionamento.

- Dopo aver selezionato la funzione di fine sincronizzazione, premere il pulsante di **avvio/pausa B6** per avviare il processo di cottura.
- Quando entrambi i cestelli **A3** sono operativi contemporaneamente, premere il pulsante di **avvio/pausa** per arrestare entrambi i cestelli contemporaneamente.
- Se il tempo impostato del cestello della friggitrice in funzione attiva viene diminuito per adeguarlo all'altro lato durante il funzionamento, la spia del pulsante di fine sincronizzazione si spegne e l'altro cestello inizia il processo di cottura.
- Al contrario, se il tempo impostato del cestello della friggitrice con una durata inferiore viene aumentato per adeguarlo al cestello della friggitrice in funzione, il cestello della friggitrice regolato entra immediatamente in funzione e la spia del pulsante di fine sincronizzazione si spegne.

Funzione di programmazione dell'avvio

Con la funzione di programmazione dell'avvio **B12** è possibile programmare un avvio ritardato. È possibile programmare il tempo di cottura con un intervallo di tempo compreso tra 1 e 90 minuti.

L'impostazione predefinita è 15 minuti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre il cavo elettrico dell'apparecchio quando non è in uso o senza supervisione e prima di pulirlo.
- Mai immergere l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altro liquido. L'apparecchio non è adatto alla lavastoviglie.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Mai utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, spugne abrasive o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Lasciate asciugare completamente tutte le parti o asciugatele con un asciugamano.

CONSERVAZIONE

Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e chiuso.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
L'elettrodomestico non funziona/non funziona correttamente.	L'apparecchio non è collegato alla rete elettrica.	Inserire il cavo di alimentazione nella presa elettrica.
	Il timer non è stato impostato.	Per accendere l'apparecchio, impostare il timer sul tempo di preparazione richiesto.
Le pietanze non sono croccanti.	Il cibo non è distribuito uniformemente.	Cuocere gli alimenti secondo le istruzioni sulla loro confezione.
	La temperatura impostata è troppo bassa.	
Gli ingredienti fritti con la friggitrice non sono cotti.	C'è troppo cibo nel cestello A3 che lo rende troppo pesante.	Posizionare meno cibo nel cestino A3 . Le porzioni più piccole vengono fritte in modo più uniforme.
	La temperatura impostata è troppo bassa.	Impostare la temperatura sul valore desiderato.
	Il tempo di preparazione è troppo breve.	Impostare il timer sull'impostazione desiderata.
Frittura non uniforme.	Alcuni tipi di ingredienti devono essere agitati a metà del tempo di cottura.	Gli ingredienti che si trovano uno sopra l'altro o uno accanto all'altro (ad esempio, le patatine fritte) devono essere agitati a metà del tempo previsto per la cottura.
Impossibile inserire correttamente il cestello A3 nell'apparecchio.	C'è troppo cibo nel cestello A3 che lo rende troppo pesante.	Non riempire il cestello A3 oltre l'indicatore MAX.
Dall'apparecchio esce del fumo.	Gli alimenti in cottura sono grassi.	Quando si friggono ingredienti grassi nella friggitrice ad aria calda, nel recipiente si concentra una grande quantità di olio. L'olio produce fumo bianco e il recipiente può scaldarsi più del solito. Ciò non influisce sull'apparecchio o sul risultato finale.
	Il recipiente contiene ancora residui di grasso dell'uso precedente.	Il fumo bianco è causato dal grasso che si scalda nel recipiente. Pulire il recipiente dopo ogni utilizzo.

AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.princesshome.eu

Lufffritös med dubbla korgar

FÖRORD












Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, säker och effektiv användning av apparaten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i denna bruksanvisning till fullo innan du använder apparaten.

Förvara alltid denna bruksanvisning på en säker plats nära apparaten för framtida referens.

Denna bruksanvisning skrevs ursprungligen på engelska. Alla andra språk är översatta dokument.

Allmänna symboler

Symbol	Beskrivning
	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.
	Signalord som används för att indikera en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre allvarlig skada.
	Signalord som används för metoder som inte har med fysisk skada att göra.
	Anger ytterligare information eller betoning av en instruktion.
	Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.
	Denna symbol används för att markera material som säkert kan användas i kontakt med livsmedel inom Europeiska unionen enligt definitionen i förordning (EG) nr 1935/2004.
	Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.
	Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.
	Tillämpligt i Frankrike: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Tillämpligt i Italien: Produkten eller förpackningen kan återvinnas och komponenterna måste kasseras separat. Följ de lokala föreskrifterna.
	Elektriska avfallsprodukter får inte slängas med hushållsavfallet. Återvinn där det finns anläggningar för det ändamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd om återvinning.

BESKRIVNING AV APPARATEN

Om denna apparat

Princess 01.182470.01.001 är en lufffritös med dubbla korgar för att grilla, baka och steka mat med hjälp av varmluft utan att du behöver använda olja.

Avsedd användning

Denna apparat är endast avsedd för inomhusbruk.

Den här produkten är endast avsedd för hushållsbruk och icke-kommersiellt bruk.

Den här produkten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex:

- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- bondgårdar;
- av gäster på hotell, motell och andra boendemiljöer;
- miljöer av typ bed and breakfast.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakning eller har fått instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.

Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

All annan användning av apparaten än den som beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som felaktig användning och kan orsaka skador eller skada på apparaten och ogiltigförklarar garantin.












Tekniska specifikationer

Apparatens namn	Lufffritös med dubbla korgar
Artikelnummer	01.182470.01.001
Strömkälla	220-240V~ 50-60Hz
Elförbrukning vid användning	2700 W

Huvuddelar (se bild A)


- | | |
|--|---|
|  Huvudenhet |  Handtag för borttagning av korg |
|  Display |  Airfryer-ställ |
|  Korg | |

Kontrollpanel (se bild B)

- | | | |
|---|--|---|
|  LCD-display |  Temperaturreglage |  Valknapp för 1-korg |
|  Strömbrytare |  Tidsreglage |  Valknapp för 2-korg |
|  Start-/pausknapp |  Backa-knapp |  Lägesindikatorer |
|  Funktionen Shake reminder |  Sync Finish-funktion | |

SÄKERHET

Säkerhetssymboler

Symbol	Beskrivning
	Varningslampa för heta ytor. Kontakt kan orsaka brännskada. Vidrör ej.

Säkerhetsföreskrifter

⚠ VARNING

Säkerhetsrisk på grund av oavsiktlig användning:

- Genom att ignorera säkerhetsanvisningarna kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skador.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara
- Lyft aldrig apparaten i strömkabeln. Om du lyfter apparaten i strömkabeln kan strömkabeln skadas. Lyft endast apparaten genom att hålla i basen.
- Apparaten måste placeras på en stabil, plan yta.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för. I värsta fall kan livsmedlet börja brinna. (Använd inte mer än en tesked olja, inget kött som släpper ut för mycket fett eller vatten som är avsett för att koka livsmedel.)
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten ska anslutas till ett uttag med jordad kontakt (för apparater av klass I).

Risk för elektriska stötar på grund av kortslutning:

- Använd aldrig apparaten om det finns synliga tecken på skador eller defekter på den eller strömkabeln. Byt alltid ut en skadad eller defekt apparat eller strömkabel omedelbart eller kontakta kundtjänst.
- Undvik alltid spill på strömkabeln.
- Öppna aldrig apparaten. Apparaten får endast öppnas för underhåll av en auktoriserad tekniker.

- Byt aldrig ut strömkabeln själv. Låt alltid tillverkaren, dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person byta ut strömkabeln.
- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är obevakad och före rengöring.
- Kontrollera alltid att den spänning som anges på produktens typskylt stämmer överens med nätspänningen före användning.
- För aldrig in några föremål i luftgallrets öppningar.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller likvärdigt kvalificerad personal för att undvika fara
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte blir trasslad.

Brandrisk på grund av överhettning:

- Placera alltid apparaten på en stabil, platt, värme- och fuktbeständig yta. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används. Använd endast apparaten under uppsikt. Stäng av apparaten och ta bort nätkabeln från eluttaget när du lämnar rummet.
- Använd aldrig apparaten med en programmerad kontroll, timer, separat fjärrkontrollsystem eller någon annan enhet som sätter på apparaten automatiskt.
- Placera aldrig apparaten direkt under ett eluttag. Apparaten kan bli varm under användning. Det ska aldrig finnas föremål bakom apparaten.
- För att förhindra störningar i luftflödet, placera ingenting ovanpå apparaten och se till att det alltid finns 10 centimeter fritt utrymme runt apparaten.
- Placera aldrig produkten nära en värmekälla.
- Fyll aldrig pannan med olja.

Brandrisk på grund av kortslutning:

- Tappa aldrig apparaten och undvik att stöta till något med den. Överdrivna vibrationer kan leda till att anslutningarna lossnar och kan påverka apparatens korrekta funktion. Sluta använda apparaten om apparaten har tappats.
- Använd aldrig apparaten med en förlängningskabel.
- Anslut aldrig någon annan enhet med hög elförbrukning till samma grupp.

Brandrisk på grund av bränd mat:

- Rengör alltid delar som kommer i kontakt med livsmedel efter användning.
- Överskrid aldrig den maximala nivån som anges på insidan av pannan. Detta för att undvika kontakt med värmeelementet.

Brännrisk på grund av heta vätskor:

- Använd aldrig apparaten i husbilar/husvagnar eller på båtar. Varm vätska kan spillas ut ur apparaten.
- Se alltid till att locket är helt stängt. Varm vätska kan stänka ur apparaten.
- Flytta aldrig apparaten medan den används. Varm vätska kan spillas ut ur apparaten.

Kvävningrisk på grund av plastförpackningar:

- Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterialet. Förvara alltid förpackningsmaterialet utom räckhåll för barn.

Risk för skador på grund av rörliga delar:

- Stäng alltid av och koppla bort apparaten från strömkällan innan du byter tillbehör eller vidrör delar som rör sig under användning.

⚠ OBSERVERA

Brännskaderisk på grund av värme:

- Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Rör aldrig vid de heta ytorna under eller kort tid efter användning. De heta ytorna kan utstråla restvärme. Låt apparaten svalna helt efter användning innan du rör vid den.

Snubbelrisk på grund av lösa kablar:

- Låt aldrig strömkabeln hänga så att någon kan snubbla över den eller oavsiktligt dra ur den/dra ned apparaten på golvet.

OBS!

Risk för skador på apparaten:

- Apparaten måste placeras på en stabil, plan yta.
- Använd aldrig aggressiva kemiska rengöringsmedel som kan skada apparaten vid rengöring av apparaten.
- Elektrisk vattenkokare

- Fyll aldrig pannan ovanför märkningen för maximal kapacitet. Detta för att förhindra att pannan blir överfull.
- Diska aldrig apparaten i en diskmaskin.
- Placera aldrig apparaten nära kanten på en bänkskiva medan den används. Vibrationer kan uppstå under användning som kan göra att apparaten rör sig. Placera alltid apparaten på en stabil, plan och värme- och fuktbeständig yta.
- Ta aldrig upp mat ur pannan med metallredskap. Metallredskap kan skada nonstick-beläggningen.

INNAN ENHETEN TAS I BRUK FÖRSTA GÅNGEN

- Ta bort allt paketeringsmaterial.
- Ta bort alla dekalerna och etiketter från apparaten.
- Torka insidan och utsidan av apparaten med en fuktig trasa.
- Placera apparaten på en stabil, horisontell och plan yta, placera inte apparaten på ytor som inte tål värme.
- När enheten slås på för första gången kan en lätt lukt uppstå. Detta är normalt, se till att det finns tillräcklig ventilation. Denna doft är bara tillfällig och kommer snart att försvinna.

ANVÄNDNING

- Sätt i stickkontakten i ett jordat vägguttag.
- Maskinen slås på och piper en gång. Alla lampor tänds i en sekund och släcks sedan. Strömknappen **B7** tänds.
- Tryck på strömknappen **B7**. Därefter tänds valikonen för korg 1 **B14** och valikonen för korg 2 **B15**, och förblir tända. Produkten går in i standbyläge. När enheten är i detta standbyläge och inte har använts inom 5 minuter stängs enheten av.
- Tryck på ikonen för den vänstra korgen **B14** eller den högra korgen **B15**. När du trycker på den tänds menyindikatorerna **B16**.
- "Pommes frites"-indikatorn blinkar som standard, eftersom det är förinställningsmenyn. De andra menyindikatorerna **B16** förblir tända, men de blinkar inte.
- Indikatorerna för temperatur **B10** och tid **B11** börjar blinka vilket signalerar att de är redo att justeras.
- Om du vill avbryta valet för vänster eller höger korg, tryck och håll in korgikonen i 2 sekunder. Om båda kastrullerna avbryts går produkten automatiskt in i standbyläge.
- Välj förinställningsknappen för meny **B16** för rätten du ska tillaga. Justera temperatur- **B10** och tidsinställningarna **B11** baserat på vad du behöver till din matlagning.
- Varje gång du trycker på temperaturjusteringsikonen ändras temperaturen med 5 °C.
- För att justera snabbare kan du trycka och hålla inne ikonerna "+" eller "-". Temperaturen kan ställas in på mellan 80 °C och 200 °C.
- Tryck på tidsjusteringsikonen för att justera tiden. Varje tryck ökar eller minskar tiden med 1 minut.
- Det justerbara tidsintervallet är mellan 1 minut och 60 minuter.
- Tryck på knappen start/paus **B8** för att påbörja matlagningen.
- Om du behöver justera temperaturen eller tiden medan maskinen lagar mat, tryck på tids- eller temperaturknappen en gång. Sedan kan du öka eller sänka tiden och temperaturen efter behov med hjälp av knapparna "+" eller "-". Under justeringsprocessen fortsätter maskinen att arbeta utan avbrott.
- För att stänga av maskinen när du lagar mat, tryck och håll inne "strömknappen" **B7** i 2 sekunder. Detta stoppar uppvärmningen omedelbart och motorn stängs av efter 20 sekunder. Displayen visar "OFF" och summern låter för att bekräfta avstängningen.
- När tillagningen är klar visar skärmen ordet "OFF" och summern piper 2 gånger som en uppmaning. Displayen stängs då av och maskinen återgår till standbyläget.









Använda båda korgarna

- Välj en sida (korg 1 eller korg 2) och ställ in meny, temperatur och tid. Välj den andra korgen och gör detsamma.
- Tryck på knappen start/paus **B8** för att börja laga mat med båda korgarna samtidigt. Indikatorerna för korg 1 och korg 2 blinkar varje sjätte sekund, och displayen växlar mellan dem var tredje sekund.
- Alternativt kan du starta korg 1 först och sedan ställa in korg 2. När korg 2 är redo trycker du på knappen start/paus **B8** för att sätta igång korg 2.

Obs: Under tillagning med båda kastrullerna kan tiden och temperaturen inte justeras.

Programval

- Information om förinställning finns i tabellen nedan:

Program	Ikon	Standardtemperatur/tid
Pommes Frites		200°C / 20 minuter
Kött		180°C / 15 minuter
Baka		160°C / 40 minuter
Kyckling		180°C / 25 minuter
Fisk		200°C / 20 minuter
Skaldjur/Kräftdjur		180°C / 10 minuter
Pizza		180°C / 16 minuter
Avvattna		40 °C / 8 horas

- Den korrekta tillagningstiden beror på matens tjocklek. Tiderna kan också variera beroende på mängd och konsistens av maten. Tidsinställningarna är bara riktlinjer och kan anpassas efter din smak. Dubbla tiden för tufft kött. Förläng tiden med minst 20% för djupfryst mat.
- För att ändra temperaturen eller tiden för ett valt program, tryck på temperatur **B10**- och tidsinställningsknapparna **B11**, på samma sätt som vid manuell inställning, och ställ in ett nytt värde.
- Öppna dörren och ta ut de tillagade maträtterna ur enheten. Använd alltid ugnshandskar och använd borttagningshandtaget/verktyget för att ta ut tillbehören.
- Se till att kött och fjäderfå är ordentligt tillagade innan servering.
- Efter användning, ta bort nätkontakten från vägguttaget.

Pausa eller avbryta tillagningsprocessen

- Om båda korgarna är igång samtidigt och **start/paus-knappen B8** trycks ner, avbryts båda tillagningsprocesserna.
- Genom att trycka på **strömknappen B7** stängs apparaten av automatiskt. Motorn kommer att svalna under 20 sekunder, under vilken tidsvisningen **B6** visar en nedräkning på 20 sekunder. Efter denna tid går maskinen över till standbyläge.
- Om en inaktiv korgs start/paus-knapp inte trycks in förblir den inaktiv under 5 minuter. Efter denna tid ställs korgen i standbyläge.
- När du har valt menyn kan du använda plus- och minusknapparna **till temperatur B10** och **tid B11** för att justera temperatur- och tidsinställningar.
- Observera att både funktionerna Shake reminder och Sync finish endast kan justeras innan operationen påbörjas och inte kan växlas under operationen.

Funktionen Shake reminder

- Apparaten har en funktion som påminner om när ingredienserna ska skakas om under tillagningen. Denna funktion ger optimalt resultat genom att uppmana till snabbt agerande, vilket ger noggrann blandning och jämn tillagning.
- Skakningspåminnelsefunktionen är endast aktiverad om den inställda tillagningstiden är lika med eller mer än 6 minuter.
- Skakningsfunktionen aktiveras som standard baserat på den valda tillagningsmenyn.
- När skakning krävs, ljuder en summer 1 tid och ljuset blinkar. Du kan svara genom att dra ut och skaka korgen **A6** och sedan återställa den till sin ursprungliga position.
- Om tillagningstiden justeras under drift blir den nya tiden referens för nästa skakningspåminnelse.

Program	Påminnelse om att skaka
Pommes Frites	Efter 7 minuter och sedan varje 5 minuter
Kyckling Kött Fisk Skaldjur/Kräftdjur	När ett program är halvvägs visar apparaten skakpåminnelse-ikonen.
Pizza Baka Avvattna	Inga skakpåminnelser

Sync Finish-funktion

Du kan lägga båda typerna av mat i airfryern samtidigt. Med denna funktion avslutas programmen på båda sidor samtidigt.

- Med **funktionsknappen Sync finish B13** kan du slå på eller av synkroniseringsfunktionen.
- Obs!** Sync finish-funktionen kan bara regleras innan operationen påbörjas och kan inte slås på eller av under drift.
- När du har valt funktionen för synkroniseringslut trycker du på **start/paus-knapp B8** för att starta tillagningsprocessen.
- När båda korgarna **A6** är i drift samtidigt trycker du på **start/paus-knapp** för att stoppa båda korgarna samtidigt.
- Om den inställda tiden för den aktivt fungerande frityrkorgen minskas för att matcha den andra sidan under drift, släcks lampan för sync finish-knappen och den andra korgen påbörjar sin tillagningsprocess.
- Om däremot den inställda tiden för fritöskorgen med en kortare varaktighet ökas för att matcha den aktivt fungerande fritöskorgen, börjar den justerade fritöskorgen omedelbart att fungera och lampan för synkroniseringsavslutningsknappen släcks.

Tidsinställningsfunktion

Med tidsinställningsfunktionen **B12** du kan aktivera en fördröjd start. Du kan ställa in tillagningstiden med ett tidsintervall från 1 till 90 minuter.

Standardinställningen är 15 minuter.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra alltid ur strömkabeln när apparaten inte används eller är oönskad och före rengöring.
- Dopp aldrig enheten i vatten eller annan vätska. Enheten är inte diskmaskinsäker.
- Rengör enheten med en fuktig trasa. Använd aldrig hårda och slipande rengöringsmedel, skrubbkudde eller stålull, som skadar enheten.
- Låt alla delar torka helt eller torka dem med en handduk.

FÖRVARING

Förvara apparaten i ett torrt och slutet utrymme.

FELSÖKNING

Problem	Möjlig orsak	Möjlig lösning
Apparaten fungerar inte / fungerar inte som den ska.	Apparaten är inte ansluten. Du har inte ställt in timern.	Sätt strömkabeln i ett vägguttag. Ställ in timern på önskad tillagningstid för att sätta igång apparaten.
Maten är inte spröd/knaprig.	Maten är inte jämnt fördelad. Temperaturen är för lågt inställd.	Tillaga maten enligt instruktionerna på matförpackningen.
Ingredienserna som friteras är inte färdiga.	Det finns för mycket mat i korgen A3 vilket gör den för tung.	Lägg mindre mat i korgen A3 . Mindre partier steks jämnare.
	Temperaturen är för lågt inställd.	Ställ in temperaturen på önskad inställning.
	Tillagningen är för kort.	Ställ in timern på önskad inställning.
Maten friteras ojämnt.	Vissa ingredienser måste skakas om efter halva tillredningstiden.	Ingredienser som ligger ovanpå eller tvärs över varandra (t.ex. pommes frites) måste skakas halvvägs in i beredningstiden.
Kan inte skjuta in korgen A3 i luftfritösen ordentligt.	Det finns för mycket mat i korgen A3 vilket gör den för tung.	Fyll inte korgen A3 över MAX-markeringen.
Det kommer ut vit rök ur apparaten.	Fet mat tillagas.	När fet mat friteras i luftfritösen hamnar en stor mängd olja i pannan. Oljan producerar vit rök och pannan kan bli varmare än vanligt. Det påverkar inte apparaten eller slutresultatet.
	Det finns rester av fet mat i pannan från när den har använts tidigare.	Vit rök skapas när fett värms upp i pannan. Rengör pannan ordentligt efter varje användning.

MILJÖ



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Kundtjänst

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.princesshome.eu

PL Instrukcja obsługi

Frytkownica z dwoma koszami

PRZEDMOWA

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje niezbędne do prawidłowego, bezpiecznego i efektywnego użytkowania urządzenia.

Przed użyciem urządzenia upewnij się, że w pełni przeczytałeś(-aś) i zrozumiałeś(-aś) instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku użytkownika.

Niniejszą instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu w pobliżu urządzenia, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

Niniejsza instrukcja została zredagowana w języku angielskim. Wszystkie inne języki są dokumentami przetłumaczonymi.

Symbole ogólne

Symbol	Opis
OSTRZEŻENIE	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
PRZESTROGA	Słowo sygnalizacyjne używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.
NOTYFIKACJA	Ostrzeżenie używane w odniesieniu do praktyk niezwiązanych z urazami fizycznymi.
	Wskazuje dodatkowe informacje lub podkreśla instrukcję.
	Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.
	Ten symbol jest używany do oznaczania materiałów przeznaczonych do kontaktu z żywnością w Unii Europejskiej zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 1935/2004.
	Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.
	Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.
	Dotyczy Francji: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Dotyczy Włoch: Produkt lub jego opakowanie nadają się do recyklingu, a komponenty należy zutylizować oddzielnie. Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
	Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.

OPIS URZĄDZENIA

Informacje o niniejszym urządzeniu

Princess 01.182470.01.001 to frytkownica z dwoma koszami, której można używać do grillowania, pieczenia i smażenia potraw za pomocą gorącego powietrza bez użycia oleju.

Przeznaczenie

Niniejsze urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych pomieszczeniach mieszkalnych;
- pensjonaty Bed and Breakfast

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby te otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.

Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.

Każde użycie urządzenia inne niż opisane w niniejszym podręczniku użytkownika jest traktowane jako niewłaściwe i może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia oraz unieważnienie gwarancji.

Specyfikacja techniczna

Nazwa urządzenia	Frytkownica z dwoma koszami
Numer artykułu	01.182470.01.001
Zasilanie	220-240V~ 50-60Hz
Zużycie energii podczas pracy	2700 W

Główne części (patrz rysunek A)


- | | | |
|---------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Urządzenie główne | 4 Uchwyty do wyjmowania kosza | 5 Stelaż frytkownicy beztłuszczowej |
| 2 Wyświetlacz | | |
| 3 Kosz | | |

Panel sterowania (patrz rysunek B)

- | | | |
|---|---------------------------------------|------------------------------|
| 6 Wyświetlacz LCD | 10 Regulacja temperatury | 14 Przycisk wyboru koszyka 1 |
| 7 Przycisk zasilania | 11 Regulacja czasu | 15 Przycisk wyboru koszyka 2 |
| 8 Przycisk Start/Pauza | 12 Przycisk rezerwacji | 16 Wskaźniki trybu |
| 9 Funkcja przypomnienia o wstrząśnięciu | 13 Funkcja synchronizacji zakończenia | |

BEZPIECZEŃSTWO

Symbole bezpieczeństwa

Symbol	Opis
	Oznaczenie gorącej powierzchni. Dotknięcie może spowodować oparzenia. Nie dotykać.

Środki ostrożności

⚠ OSTRZEŻENIE

Zagrożenie bezpieczeństwa wynikające z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem:

- Niezastosowanie się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa nie pozwala producentowi ponosić odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie podnoś urządzenia za kabel zasilający. Podnoszenie urządzenia za kabel zasilający może spowodować jego uszkodzenie. Urządzenie należy podnosić tylko trzymając je za podstawę.
- Urządzenie musi być umieszczone na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem. W najgorszym przypadku żywność może się zapalić. (Nie używaj więcej niż jednej łyżeczki oleju, mięsa, które uwalnia za dużo tłuszczu lub wody przeznaczonej do gotowania.)
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie należy podłączyć do gniazdka z uziemionym kontaktem (dla urządzeń klasy I).

Niebezpieczeństwo porażenia prądem z powodu zwarcia:

- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli samo urządzenie lub kabel zasilania są w zauważalny sposób uszkodzone lub wadliwe. Niezwłocznie wymień uszkodzone/wadliwe urządzenie lub kabel zasilania lub skontaktuj się z działem obsługi klienta.
- Należy uważać, by nie zalać kabla zasilania.
- Nigdy nie otwieraj urządzenia. Urządzenie może być otwierane w celu przeprowadzenia konserwacji wyłącznie przez autoryzowanego technika.
- Nigdy nie należy samodzielnie wymieniać kabla zasilającego. Należy zawsze zlecać wymianę kabla zasilającego producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej urządzenia jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub równie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za kabel, i upewnij się, że kabel nie zaplątuje się.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu przegrzania:

- Urządzenie należy zawsze umieszczać na stabilnej, płaskiej, odpornej na ciepło i wilgoć powierzchni. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie pod nadzorem. Po wyjściu z pomieszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć kabel zasilający z gniazdka.
- Nigdy nie używaj urządzenia z programatorem, zegarem, oddzielnym systemem zdalnego sterowania lub innym urządzeniem, które włącza urządzenie automatycznie.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem. Podczas używania urządzenie mocno się nagrzewa. Dopilnuj, aby przestrzeń za urządzeniem nie była zastawiona rzeczami, zasłonięta itp.
- Aby zapobiec zakłóceniom przepływu powietrza, nie kładź niczego na górze urządzenia i upewnij się, że zawsze jest 10 centymetrów wolnej przestrzeni wokół urządzenia.

- Nie umieszczać urządzenia w pobliżu źródła ciepła.
- Nigdy nie wlewaj oleju do miski.

Niebezpieczeństwo pożaru z powodu zwarcia:

- Nigdy nie upuszczaj urządzenia i unikaj uderzeń. Nadmierne wibracje mogą prowadzić do poluzowania połączeń i wpływać na prawidłowe działanie urządzenia. Jeżeli urządzenie zostało upuszczone, należy zaprzestać jego używania.
- Nigdy nie podłączaj urządzenia do gniazdka z użyciem przedłużacza.
- Nie podłączaj żadnego innego urządzenia o dużym poborze mocy do tej samej grupy.

Ryzyko pożaru w wyniku przypalenia jedzenia:

- Po użyciu należy zawsze wyczyścić wszystkie części, które mają kontakt z żywnością.
- Nigdy nie przekraczaj maksymalnego poziomu wskazanego na misie, aby jedzenie nie dotykało grzałki.

Ryzyko oparzenia w wyniku kontaktu z rozgrzаныmi płynami:

- Nigdy nie używaj urządzenia w kamperach, przyczepach kempingowych lub na łodziach. Z urządzenia może się wylać gorący płyn.
- Zawsze się upewnij, że pokrywa jest dokładnie zamknięta. Z urządzenia może wychłapywać gorący płyn.
- Nigdy nie przenoś urządzenia w trakcie używania. Z urządzenia może się wylać gorący płyn.

Zagrożenie udławieniem plastikowym opakowaniem:

- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się opakowaniem.. Należy trzymać opakowanie z dala od dzieci.

Ryzyko wciągnięcia przez ruchome części:

- Urządzenie należy zawsze wyłączać i odłączać od źródła zasilania przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem ruchomych części.

▲ PRZESTROGA

Zagrożenie poparzeniem z powodu wysokiej temperatury:

- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

- Nie należy dotykać nagrzaną powierzchnię w trakcie lub bezpośrednio po użyciu urządzenia. Nagrzane powierzchnie mogą wydzielać ciepło resztkowe. Przed wszelkimi czynnościami należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.

Ryzyko potknięcia się o luźno zwisające/leżące kable:

- Nigdy nie układaj kabla zasilania tak, aby ktoś mógł się o niego potknąć lub niechcący za niego pociągnąć.

NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia urządzenia:

- Urządzenie musi być umieszczone na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Podczas czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj agresywnych chemicznych środków czyszczących, które mogą uszkodzić urządzenie.
- Czajnik elektryczny
- Nigdy nie napełniaj miski powyżej oznaczenia maksymalnej pojemności, aby zawartość się nie przelała.
- Nie wolno wsadzać urządzenia do zmywarki.
- Podczas używania nigdy nie stawiaj urządzenia blisko krawędzi blatu. W trakcie pracy urządzenie wibruje, wskutek czego może się przesunąć. Urządzenie zawsze stawiaj na stabilnej, płaskiej powierzchni, odpornej na ciepło i wilgoć.
- Do wyjmowania potrawy z miski nigdy nie używaj metalowych przyborów. Metalowe przybory mogą uszkodzić powłokę nieprzywierającą.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Usuń wszystkie elementy opakowania.
- Usuń z urządzenia wszystkie naklejki i etykiety.
- Wyczyść wnętrze i zewnętrzną część urządzenia wilgotną szmatką
- Umieść urządzenie na stabilnej, poziomej i płaskiej powierzchni, nie umieszczaj urządzenia na powierzchniach niewytrzymałych ciepła.
- Po pierwszym włączeniu urządzenia może pojawić się lekki zapach. To normalne, upewnij się, że jest odpowiednia wentylacja. Ten zapach jest tylko tymczasowy i szybko zniknie.

UŻYTKOWANIE

- Umieść wtyczkę zasilającą w uziemionym gnieździe elektrycznym.
- Urządzenie zostanie włączone i wyemituje jeden sygnał dźwiękowy. Wszystkie światła zaświecą się na jedną sekundę, a następnie zgasną. Przycisk zasilania **B7** zostanie podświetlony.
- Dotknij przycisku zasilania **B7**, a ikona wyboru kosza 1 **B14** i ikona wyboru kosza 2 **B15** zaświecą się i pozostaną włączone. Produkt przechodzi w tryb czuwania. Jeżeli urządzenie znajduje się w trybie gotowości i nie zostanie wykonane żadne działanie przez 5 minut, wyłączy się.

- Dotknij ikony lewego kosza **B14** lub prawego kosza **B15**. Po dotknięciu zaświecą się wskaźniki menu **B16**.
- Kontrolka „Fries” będzie migać domyślnie, ponieważ jest to ustawione wstępnie menu. Pozostałe wskaźniki menu **B16** pozostaną podświetlone, lecz nie będą migać.
- Wskaźniki temperatury **B10** i czasu **B11** zaczną migać, sygnalizując gotowość do regulacji.
- Jeśli chcesz anulować wybór lewego lub prawego koszyka, naciśnij i przytrzymaj ikonę koszyka przez 2 sekundy. Jeśli oba potencjometry zostaną anulowane, produkt automatycznie przejdzie w tryb czuwania.
- Wybierz przycisk menu **B16** odpowiadający przygotowywanej potrawie. Dostosuj ustawienia temperatury **B10** i czasu **B11** w oparciu o rzeczywiste potrzeby gotowania.
- Za każdym razem, gdy naciśniesz ikonę regulacji temperatury, temperatura zmieni się o 5°C.
- Aby uzyskać ciągłą regulację, naciśnij i przytrzymaj ikonę „+” lub „-”. Temperaturę można ustawić dowolnie w zakresie od 80°C do 200°C.
- Aby ustawić czas, naciśnij ikonę ustawiania czasu. Każde naciśnięcie zwiększa lub zmniejsza czas o 1 minutę.
- Zakres regulacji czasu wynosi od 1 minuty do 60 minut.
- Dotknij przycisku start/pauza **B8**, aby rozpocząć proces gotowania.
- Jeśli chcesz zmienić temperaturę lub czas podczas gotowania, naciśnij przycisk czasu lub temperatury jeden raz. Następnie możesz zwiększyć lub zmniejszyć czas i temperaturę, używając przycisków „+” lub „-”. Podczas procesu regulacji maszyna będzie pracować bez zakłóceń.
- Aby wyłączyć urządzenie podczas gotowania, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania **B7** przez 2 sekundy. Spowoduje to natychmiastowe zatrzymanie ogrzewania, a silnik wyłączy się po 20 sekundach. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat „OFF” i rozlegnie się sygnał dźwiękowy potwierdzający wyłączenie.
- Po zakończeniu gotowania na ekranie wyświetli się napis „OFF” i rozlegnie się sygnał dźwiękowy 2 razy jako monit. Następnie wyświetlacz wyłączy się, a urządzenie powróci do trybu czuwania.






Używanie obu koszy




- Wybierz jedną stronę (koszyk 1 lub koszyk 2) i ustaw menu, temperaturę i czas. Wybierz drugi koszyk i zrób to samo.
- Naciśnij przycisk Start/Pauza **B8**, aby rozpocząć gotowanie w obu koszach jednocześnie. Wskaźniki koszyka 1 i koszyka 2 będą migać co 6 sekund, a wyświetlacz będzie przełączał się między nimi co 3 sekundy.
- Możesz również zacząć od koszyka 1, a dopiero potem ustawić koszyk 2. Gdy koszyk 2 będzie gotowy, naciśnij przycisk rozpoczęcia/wstrzymania **B8**, aby rozpocząć koszyk 2.

Uwaga: Podczas gotowania w obu garnkach nie ma możliwości zmiany czasu i temperatury.

Wybór programu

- Informacje o programach znajdują się w tabeli poniżej:

Program	Ikona	Domyślna temperatura/czas
Frytki		200°C / 20 minuty
Mięso		180°C / 15 minuty
Pieczenie/ zapiekanie		160°C / 40 minuty
Kurczak		180°C / 25 minuty
Ryby		200°C / 20 minuty

Program	Ikona	Domyślna temperatura/czas
Owoce/Morza		180°C / 10 minuty
Pizza		180°C / 16 minuty
Odwodnić		40 °C / 8 godziny

- Prawidłowy czas gotowania zależy od grubości jedzenia. Czasy mogą również się różnić ze względu na ilość i konsystencję jedzenia. Ustawienia czasu są tylko wytycznymi i można je dostosować do swojego smaku. Podwój czas dla twardego mięsa. Wydłuż czas o co najmniej 20% dla mrożonej żywności.
- Aby zmienić temperaturę lub czas gotowania wybranego programu, dotknij przycisków ustawień temperatury **B10** i czasu **B11**, tak samo jak przy ręcznym ustawianiu, i ustaw nową wartość.
- Otwórz drzwi i wyjmij gotowane potrawy z urządzenia. Zawsze używaj rękawic kuchennych i używaj rączki/narzędzia do wyjmowania, aby wyjąć akcesoria.
- Upewnij się, że mięso i drób są dokładnie ugotowane przed podaniem.
- Po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka.

Wstrzymanie lub anulowanie procesu gotowania

- Jeśli oba kosze pracują jednocześnie i zostanie naciśnięty przycisk start/pauza **B8**, oba procesy gotowania zostaną przerwane.
- Naciśnięcie przycisku zasilania **B7** spowoduje automatyczne zatrzymanie pracy urządzenia. Silnik będzie stygł przez 20 sekund, podczas których na wyświetlaczu **B6** pojawi się odliczanie 20 sekund. Po tym czasie urządzenie przejdzie w tryb czuwania.
- Jeśli przycisk uruchamiania/pauzy nieaktywnego kosza nie zostanie naciśnięty, pozostanie on nieaktywny przez 5 minut. Po tym czasie kosz przejdzie w tryb czuwania.
- Po wybraniu menu można użyć przycisków temperatura **B10** i czas **B11** plus i minus, aby wyregulować ustawienia temperatury i czasu.
- Należy pamiętać, że funkcje Przypomnienia o wstrząśnięciu i Synchronizacji zakończenia można regulować wyłącznie przed rozpoczęciem pracy i nie można ich przełączać w trakcie pracy.

Funkcja przypomnienia o wstrząśnięciu

- Urządzenie jest wyposażone w funkcję przypomnienia o wstrząśnięciu, gdy składniki tego wymagają podczas gotowania. Zapewnia to optymalne rezultaty, umożliwiając szybką interwencję, dokładne wymieszanie i równomierne gotowanie.
- Funkcja przypomnienia o wstrząśnięciu jest włączona tylko wtedy, gdy ustawiony czas gotowania jest równy lub dłuższy niż 6 minut.
- Przypomnienie o wstrząśnięciu jest domyślnie włączone w zależności od wybranego menu gotowania.
- Gdy wymagane jest wstrząśnięcie, rozlegnie się dźwięk brzęczyka 1 czas, a kontrolka zacznie migać. Możesz zareagować, wyciągając i potrząsając koszem **A5**, a następnie przywracając go do pierwotnej pozycji.
- Jeżeli czas gotowania zostanie zmieniony w trakcie pracy, nowy czas stanie się punktem odniesienia dla kolejnego przypomnienia o wstrząśnięciu.

Program	Przypomnienie o wstrząśnięciu
Frytki	Po 7 minutach, a następnie po każdych 5 minutach.
Kurczak Mięso Ryby Owoce/Morza	Po upływie połowy czasu gotowania urządzenie wyświetli ikonę przypominającą o wstrząśnięciu.
Pizza Pieczenie/zapiekane Odwodnić	Brak przypomnień o wstrząśnięciu

Funkcja synchronizacji zakończenia

Do urządzenia Airfryer można wkładać oba rodzaje żywności jednocześnie. Dzięki tej funkcji programy po obu stronach zakończą się w tym samym czasie.

- **Przycisk funkcji synchronizacji zakończenia B9** umożliwia włączenie lub wyłączenie funkcji synchronizacji.

Uwaga: Funkcję synchronizacji zakończenia można regulować tylko przed rozpoczęciem pracy i nie można jej włączać ani wyłączać podczas pracy.

- Po wybraniu funkcji synchronizacji zakończenia naciśnij przycisk start/pauza **B8**, aby rozpocząć proces gotowania.
- Gdy oba kosze **A3** działają jednocześnie, naciśnij przycisk start/pauza, aby zatrzymać oba kosze jednocześnie.
- Jeżeli podczas pracy ustawiony czas aktywnie działającego kosza frytownicy zostanie skrócony do poziomu ustawionego dla drugiej strony, kontrolka przycisku zakończenia synchronizacji zgaśnie, a drugi kosz rozpocznie proces gotowania.
- Natomiast jeśli ustawiony czas pracy kosza frytownicy o krótszym czasie działania zostanie zwiększony w celu dopasowania do aktywnie działającego kosza frytownicy, dostosowany kosz frytownicy natychmiast zacznie działać, a kontrolka przycisku zakończenia synchronizacji zgaśnie.

Funkcja rezerwacji

Funkcja rezerwacji **B12** umożliwia włączenie opóźnionego startu. Można ustawić czas pieczenia w zakresie od 1 do 90 minut.

Domyślnie jest to 15 minut.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Odłącz kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane lub jest pozostawione bez nadzoru oraz przed czyszczeniem.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych płynach. Urządzenie nie nadaje się do zmywarki.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką. Nigdy nie używaj ostrych i ścierających środków czyszczących, gąbki do szorowania ani drucianej włóczki, które uszkadzają urządzenie.
- Pozwól, aby wszystkie części całkowicie wyschły lub wytrzyj je ręcznikiem.

PRZECHOWYWANIE

Przechowuj urządzenie w suchym i zamkniętym miejscu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Urządzenie nie działa / nie działa prawidłowo.	Urządzenie nie jest podłączone do prądu	Podłącz przewód zasilający do gniazdka ściennego.
	Timer nie został ustawiony.	Ustaw timer na żądany czas gotowania, aby włączyć urządzenie.
Jedzenie nie jest chrupiące.	Jedzenie nie zostało równomiernie rozłożone	Ugotuj jedzenie zgodnie z instrukcjami na opakowaniu produktu.
	Ustawiono za niską temperaturę.	
Składniki znajdujące się we frytkownicy nie są ugotowane.	W koszu A3 znajduje się zbyt dużo jedzenia, przez co jest on zbyt ciężki.	Umieść mniejszą ilość jedzenia w koszu A3 . Mniejsze partie smażą się bardziej równomiernie.
	Ustawiona temperatura jest zbyt niska.	Ustaw żądaną temperaturę.
	Czas gotowania jest zbyt krótki.	Ustaw timer na żądaną wartość.
Składniki pieką się nierównomiernie.	Niektóre składniki wymagają wstrząśnięcia w połowie czasu gotowania.	Składniki, które leżą na sobie lub naprzeciwko siebie (np. frytki), należy wstrząsnąć w połowie czasu przygotowania.
Nie można prawidłowo wsunąć kosza A3 do urządzenia.	W koszu A3 znajduje się zbyt dużo jedzenia, przez co jest on zbyt ciężki.	Nie napelniaj kosza A3 powyżej wskazania MAX.
Z urządzenia wydobywa się biały dym.	Przygotowujesz tłuste składniki.	W przypadku pieczenia tłustych składników w piecyku konwekcyjnym, do kosza wycieka dużo płynnego tłuszczu. Płynny tłuszcz wydziela biały dym, a kosz może się nagrzewać bardziej niż normalnie. Nie ma to wpływu na urządzenie ani na końcowy efekt pieczenia.
	Kosz zawiera resztki tłuszczu z poprzedniego pieczenia.	Biały dym powstaje z tłuszczu ogrzewanego w koszu. Upewnij się, że po każdym użyciu kosz jest dokładnie umyty.

ŚRODOWISKO



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutilizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



IN NEED OF ACCESSORIES? VISIT WWW.PRINCESSHOME.EU/NL-NL/CUSTOMERSERVICE/ACCESSORIES-SPAREPARTS
FOR ACCESSORIES AND SPARE PARTS TO EXTEND YOUR ITEM!

© Princess | Swardvenstraat 65 | 5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.princesshome.eu!